pitney bowes

Courrier et Expédition
Inséreuse

Relay^{MC} 2000

Système d'insertion de documents

Guide d'utilisation

Édition française
SV63139-FRCA rév. B
31er août 2015

Déclaration de conformité aux normes FCC

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux restrictions qui s'appliquent aux périphériques numériques de classe A, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions visent à garantir une protection raisonnable contre les interférences néfastes lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au guide d'utilisation, risque de causer des interférences néfastes avec les communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences. Dans ce cas, l'utilisateur est tenu de prendre les mesures nécessaires pour y remédier à ses frais.

ATTENTION : toute modification apportée à cet équipement non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité (Pitney Bowes) risque d'annuler l'autorité dont dispose l'utilisateur pour utiliser cet équipement.

Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE Ce système est certifié conforme à toutes les directives applicables de l'Union européenne.

SV63139-FRCA rév. B © Pitney Bowes Inc., 2006.

Tous droits réservés. Ce guide ne peut pas être reproduit, en tout ou en partie, ni enregistré dans un système d'archivage de quelque type que ce soit, ni transmis par quelque moyen que ce soit, électroniquement ou mécaniquement, sans l'autorisation écrite expresse de Pitney Bowes. Bien que tous les efforts raisonnables aient été déployés pour assurer l'exactitude et l'utilité de ce guide, nous déclinons toute responsabilité vis-à-vis des erreurs ou des oublis, ainsi qu'en cas de mauvaise utilisation ou de mauvaise application de nos produits.

En raison de notre programme constant d'amélioration des produits, les spécifications de l'équipement et du matériel, ainsi que ses niveaux de performances, sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable. E-Z Seal est une marque déposée de Pitney Bowes Inc.

Sécurité vii

Chapitre 1 • Vue d'ensemble du système

Aperçu de l'inséreuse Relay 2000 1-3
Caractéristiques du produit 1-3
Inséreuse Relay 2000 (avec panneau de commande) – Identification des composants 1-4
Identification du panneau de commande 1-6
Icônes du panneau de commande 1-8
Modification de la langue d'affichage 1-10

Chapitre 2 • Programmation d'une tâche

Navigation à l'aide du panneau de commande 2-3
Tâches avec et sans lecture 2-4
Programmation d'une tâche 2-5
- Mode Réglage 2-5
- Sélection du numéro de tâche (tâche nouvelle ou existante) 2-5
- Programmation d'une tâche de lecture 2-6
- Programmation d'une tâche sans lecture 2-14

Modification d'une tâche existante 2-22
Suppression d'une tâche 2-22

Chapitre 3 • Lancement d'une tâche

Lancement d'une tâche 3-3
Vérification de l'alimentation de l'inséreuse 3-4
Sélection d'une tâche 3-4
Tâches à alimentation manuelle 3-5
Chargement des documents 3-6
- Ajustement et chargement des alimenteurs de feuilles 3-6
- Ajustement et chargement des alimenteurs d'enveloppes 3-7
- Ajustement et chargement de l'alimenteur d'encarts 3-8

Exécution d'une pièce d'essai 3-10
Changements de documents ou problèmes de détection de double durant l'exécution 3-10
Démarrage et arrêt de l'inséreuse 3-11
Remplissage du réservoir du dispositif de cachetage 3-11
Réglage de l'empileuse 3-12

Chapitre 4 • Lecture OMR

Reconnaissance optique de marques (OMR) 4-3
Exactitude 4-3
Fonction OMR et alimenteurs de l'inséreuse.....4-3
Types de lecture OMR.....4-4
Lecture OMR de base.....4-4
Lecture OMR avancée 4-4
Positionnement des marques OMR.....4-4
Spécifications OMR 4-5
Positions OMR standards 4-6
Positions OMR décalées.....4-7
Marques OMR disponibles 4-8
Repère 4-8
Sécurité.....4-8
Fin de séquence (EOC) 4-8
Début de séquence (BOC).....4-8
Parité.....4-8
Resynchronisation 4-8
Alimentation sélective (SF1, SF2).....4-9
Lots automatiques.....4-9
Contrôle d'édition (WAS1, WAS2, WAS3) 4-9
Regroupement de marques OMR 4-10
Tâches à pliage en C et pliage double.....4-10
Réglage du lecteur OMR 4-11
Dépannage des problèmes d'OMR 4-12
Reprise après erreur pour les tâches avec lecture OMR.....4-12
Reprise après erreur pour les tâches d'accumulation...4-12
Reprise après erreur liée à des alimenteurs vides....4-12

Messages d'erreur OMR 4-13

Chapitre 5 • Dégagement des documents

Dégagement du papier 5-3
Accès aux zones de l'inséreuse pour le dégagement des bourrages 5-3
Plateaux d'alimentation de feuilles – Retrait et installation 5-3
Plateaux de pliage – Retrait et installation 5-4
Plateau d'encarts – Retrait et installation 5-4
Accès à l'assemblage du chariot 5-4
Accès à la zone d'alimentation en enveloppes 5-5
Accès à la zone de sortie des enveloppes 5-5
Accès à la zone d'insertion et de cachetage des enveloppes 5-6
Accès à la zone d'alimentation en feuilles 5-6

Chapitre 6 • Dépannage et messages d'erreur

Résolution de problèmes généraux 6-3
Messages d'erreur 6-7

Chapitre 7 • Spécifications relatives aux supports

Spécifications relatives aux documents 7-3
Alimenteurs de feuilles 7-3
Alimenteur d'encarts 7-5
Dispositif de cachetage 7-5
Empileuse 7-5
Exigences relatives aux documents 7-5
Alimenteur d'enveloppes 7-6
Spécifications des encarts 7-7
Service 7-8

Cette page a volontairement été laissée vide.

Sécurité

Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation de ce système d'insertion :

- Prenez connaissance de la totalité des instructions avant d'utiliser le système pour la première fois.
- Utilisez cet équipement uniquement pour l'usage prévu.
- Positionnez le système à proximité d'une prise de courant murale facilement accessible.
- Placez le système dans un endroit dégagé afin d'y maintenir une ventilation correcte et d'en faciliter l'entretien.
- Utilisez l'adaptateur c.a. fourni avec cet appareil. Un adaptateur c.a. tiers risque d'endommager l'appareil.
- Branchez l'adaptateur électrique directement sur une prise murale bien dégagée, facilement accessible, et proche de l'équipement. Une mise à la terre incorrecte de l'appareil risque d'entraîner des blessures sévères et/ou un incendie.
- L'adaptateur c.a. ou le cordon d'alimentation sont la première source de déconnexion de l'appareil de l'alimentation électrique.
- ÉVITEZ d'utiliser une prise contrôlée par un interrupteur et veillez à ce qu'elle ne soit pas utilisée par d'autres appareils.
- ÉVITEZ de poser un adaptateur sur le cordon d'alimentation ou sur la prise.
- ÉVITEZ de retirer la tige de mise à la terre du cordon d'alimentation.
- ÉVITEZ de faire passer le cordon d'alimentation sur des bords saillants et ne le coincez pas derrière du mobilier. Vérifiez qu'aucune tension n'est exercée sur le cordon d'alimentation.
- Si l'unité est endommagée, débranchez-la.
- Évitez d'approcher vos doigts des parties mobiles de l'appareil, ainsi que les cheveux longs, les bijoux ou les vêtements amples.
- Évitez de toucher les parties mobiles ou les documents pendant que l'appareil fonctionne. Avant d'éliminer un bourrage, assurez-vous que les mécanismes de l'appareil sont complètement arrêtés.
- Retirez les documents responsables du bourrage doucement et avec précaution.
- NE RETIREZ PAS les capots. Sous le capot et les panneaux se trouvent des pièces dangereuses auxquelles seul un technicien formé peut accéder.
- ÉVITEZ de poser des bougies allumées, des cigarettes, des cigares ou tout objet incandescent sur le système.
- Pour éviter toute surchauffe de l'appareil, les orifices de ventilation ne doivent en aucun cas être obstrués.
- Utilisez des fournitures approuvées seulement.
- Un entreposage inadéquat et l'utilisation d'un dépoussiéreur en aérosol ou d'un dépoussiéreur inflammable peuvent entraîner des conditions propices à une explosion et ainsi causer des blessures ou des dommages matériels.

- N'utilisez jamais de dépoussiéreur en aérosol dont l'étiquette indique qu'il est inflammable et lisez toujours les instructions et les consignes de sécurité indiquées sur l'étiquette de la bombe aérosol.
- Effectuez un entretien régulier de l'appareil afin qu'il fonctionne toujours à son meilleur niveau de performance. L'absence d'entretien régulier peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Appliquez toujours les normes de santé et de sécurité spécifiques à votre activité sur votre lieu de travail.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, NE RETIREZ PAS les capots et NE DÉMONTEZ PAS le panneau de commande ou sa base. Ce compartiment contient des pièces dangereuses.
- Avant toute mise en fonctionnement de l'inséreuse principale avec cet appareil, assurez-vous qu'elle est correctement préparée, et que personne ne se trouve près de celle-ci.
- Signalez immédiatement au personnel tout composant endommagé ou hors service pouvant compromettre la sécurité de l'imprimante.
- Communiquez avec votre fournisseur de système pour les demandes suivantes :
  - Pour obtenir des fournitures
  - Pour obtenir des fiches signalétiques
  - Si vous endommagez l'appareil
  - Pour obtenir l'horaire des entretiens requis

Si votre empileuse possède un adaptateur c.a. :

- Utilisez l'adaptateur c.a. fourni avec cet appareil. Un adaptateur c.a. tiers risque d'endommager l'appareil.
- Pour éviter un choc électrique, branchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur c.a. sur une prise de terre correctement installée.
- ÉVITEZ de mettre le cordon d'alimentation branché dans l'adaptateur c.a. en contact avec des arêtes coupantes ou de le coincer entre deux meubles. Vérifiez qu'aucune tension n'est exercée sur le cordon d'alimentation.

IMPORTANT : Certaines des fonctionnalités et options de l'inséreuse mentionnées dans le présent document peuvent ne pas être disponibles sur votre modèle.

1 • Vue d’ensemble du système

Sommaire

Aperçu de l’inséreuse Relay 2000 1-3
Caractéristiques du produit 1-3
Inséreuse Relay 2000 (avec panneau de commande) – Identification des composants 1-4
Identification du panneau de commande 1-6
Icônes du panneau de commande 1-8
Modification de la langue d’affichage 1-10

Cette page a volontairement été laissée vide.

Aperçu de l'inséreuse Relay 2000

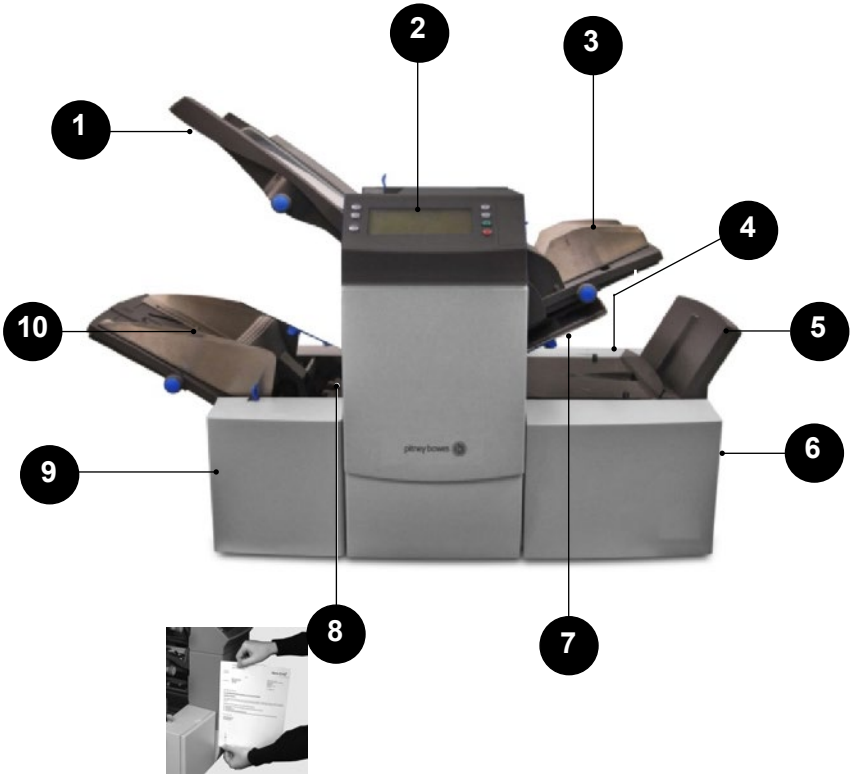
- Le système Relay 2000 est une inséreuse à deux stations comprenant un alimenteur de feuilles et un alimenteur d'encarts.
- Les tâches sont programmées et lancées par l'intermédiaire d'un panneau de commande intégré.
- La vitesse de traitement varie selon la configuration du système.
- Votre système peut être équipé ou non d'une fonction de reconnaissance optique de marques (OMR), selon le modèle que vous achetez.

Caractéristiques du produit

Les inséreuses Relay 2000 avec panneau de commande offrent les fonctionnalités suivantes :

- Cachetage ou non d'enveloppes
- Séparation entièrement automatique des documents sur les alimenteurs de feuilles
- Réglage entièrement automatique des plateaux de pliage
- Séparation entièrement automatique d'enveloppes
- Détection de double entièrement automatique (si l'option est sélectionnée)
- Option de pliage seulement (pliage sans insertion)
- Insertion semi-automatique (avec alimentation manuelle) de séquences de feuilles simples et multiples
- Option de pliage simple, de pliage en C (standard), de pliage en Z (accordéon) ou de pliage double
- Fonction de rappel de tâches
- Reconnaissance optique de marques (fonction OMR)

Inséreuse Relay 2000 (avec panneau de commande) – Identification des composants

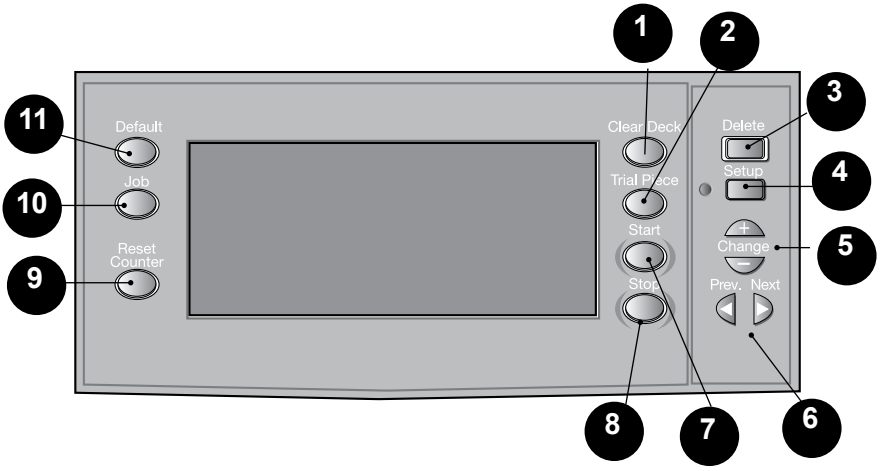


1	**Alimenteur de feuilles 1 –** Cet alimenteur est prévu pour l'alimentation de documents nécessitant un pliage. De plus, vous pouvez définir l'alimenteur 1 à **« Alimentation manuelle »**. Dans ce mode d'alimentation, vous pouvez réaliser des séquences de feuilles agrafées comptant jusqu'à cinq (5) feuilles. L'inséreuse attend l'alimentation manuelle de chaque séquence dans l'alimenteur de feuilles 1 avant de procéder au pliage et à l'insertion automatiques de la séquence.

2	**Panneau d'affichage et de commande** – Ce panneau vous permet d'entrer les commandes et affiche l'état de l'inséreuse au moyen de symboles et d'icônes.
3	**Alimenteur d'encart** – Utilisez cet alimenteur pour ajouter des encarts supplémentaires dans votre enveloppe. Les documents en provenance de cet alimenteur ne peuvent pas être pliés par l'appareil. Cependant, l'alimentation d'encarts prépliés ou épais est prévue pour cet alimenteur.
4	**Bidon de solution de cachetage** – Le bidon de solution de cachetage situé sur le côté arrière droit de l'inséreuse. Vous le trouverez sous le capot à charnière portant l'icône de dispositif de cachetage. Le bidon alimente le dispositif de cachetage en solution de cachetage.
5	**Dispositif de retournement d'enveloppes** – Ce dispositif achemine l'enveloppe jusqu'à l'empileuse, la *face vers le haut***.**
6	**Empileuse ou dispositif de sortie** *(non illustré)* – L'empileuse se trouve à la sortie de l'inséreuse et sert à recueillir les pièces de courrier terminées. Cette unité peut être verrouillée contre l'inséreuse lorsqu'elle n'est pas utilisée. En outre, un large éventail de réceptions motorisées disposant d'une capacité supérieure à celle de la réception standard est disponible.
7	**Plateau de pliage** − Ce dispositif applique les plis désirés aux documents transmis par l'alimenteur. Les plateaux de pliage sont définis automatiquement à partir du panneau de commande.
8	**Échelle de mesure** – L'échelle de mesure se trouve sur le côté gauche de l'inséreuse, près des alimenteurs. Elle permet de mesurer les documents et les enveloppes.
9	**Molette d'avancement manuel –** Cette molette est située à l'intérieur d'un capot, au centre inférieur de l'inséreuse. Vous pouvez l'utiliser pour tourner les mécanismes de l'inséreuse à la main afin de dégager un bourrage de document.
10	**Alimenteur d'enveloppes** – Cet alimenteur achemine les enveloppes jusqu'à la zone d'insertion, où elles reçoivent les documents requis des autres alimenteurs.

Identification du panneau de commande

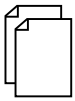
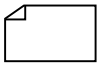
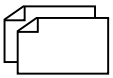
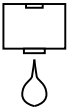
Utilisez les boutons du panneau de commande du système pour définir et exécuter des tâches. L'écran affiche l'état du système.



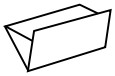
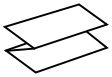
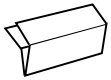
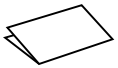
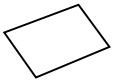
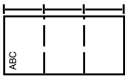
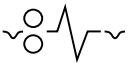
1	**Dégager plateau –** Appuyez sur cette touche pour faire sortir les documents de l'appareil. Vous pouvez également l'utiliser pour dégager l'inséreuse et la préparer pour un fonctionnement automatique à la suite d'un blocage.
2	**Pièce d'essai** – Appuyez sur cette touche pour lancer une pièce d'essai et vérifier les paramètres de l'appareil. Vous devez effectuer un test avec pièce d'essai avant de sélectionner le fonctionnement automatique à l'aide du bouton **Marche**. Si la détection de double est activée pour cette tâche, l'inséreuse se calibre automatiquement pour l'exécution de la pièce d'essai. L'enveloppe de la pièce d'essai ne sera pas cachetée et sera comptée comme un élément.
3	**Supprimer –** Appuyez sur cette touche en mode configuration pour supprimer une tâche programmée dans la mémoire.
4	**Réglage** – Appuyez sur cette touche pour passer en mode réglage. Ce mode permet de programmer des tâches, de les mettre en mémoire, puis de les rappeler à l'aide de la touche **Tâche**.
5	**Changer +/–** – En mode Paramètre, ces touches sont utilisées pour sélectionner des options ou définir des valeurs pour le paramétrage de l'inséreuse.

6	**Préc. ◄ ► Suiv.** – En mode configuration, appuyez sur la touche Précédent ou Suivant pour passer d'un paramètre à l'autre.
7	**Marche** – Appuyez sur cette touche pour lancer le fonctionnement automatisé.
8	**Arrêt** – Appuyez sur cette touche pour interrompre le fonctionnement automatisé à la fin du prochain cycle.
9	**Réinitialisation compteur** – Appuyez sur cette touche pour réinitialiser le compteur d'élément ou de lot.
10	**Tâche** – Appuyez sur ce bouton pour parcourir les tâches programmées dans la mémoire de l'inséreuse. Vous pouvez programmer jusqu'à 20 tâches dans l'inséreuse.
11	**Défaut** – Appuyez sur cette touche pour réinitialiser les paramètres par défaut de l'appareil. Ces réglages sont préconfigurés en usine, mais un représentant de service client Pitney Bowes peut les modifier pour vos applications spécifiques.

Icônes du panneau de commande

	Signifie que l'alimenteur de feuilles est activé **sans** détection de double.
	Signifie que l'alimenteur de feuilles est activé **avec** détection de double.
	Signifie que l'alimenteur d'encarts est activé **sans** détection de double.
	Signifie que l'alimenteur d'encarts est activé **avec** détection de double.
	Signifie que l'alimenteur de feuilles 1 est réglé pour l'alimentation manuelle.
	Signifie que l'alimenteur d'enveloppes est activé.
. . 3 . .	Indique le réglage (de 1 à 5) d'arrêt de l'enveloppe.
	Indique que le bidon de solution de cachetage doit être réapprovisionné.
	Indique la profondeur de l'enveloppe.
	Indique que le dispositif de cachetage est désactivé (les enveloppes ne sont pas cachetées).

Icônes du panneau de commande *(suite)*

	Indique que le dispositif de cachetage est activé (les enveloppes sont automatiquement cachetées).
	Indique la sélection d'un pli en C (standard).
	Indique la sélection d'un pli en Z (accordéon).
	Indique la sélection d'un pli double.
	Indique la sélection d'un pli simple.
	Indique la sélection d'un encart sans pli.
	Indique un blocage de document. La position de ce symbole sur l'affichage correspond à l'emplacement du blocage.
	Communiquez avec Pitney Bowes pour l'entretien.
	Indique à l'alimenteur de feuilles la taille du papier, l'orientation de l'adresse et le(s) pli(s) à appliquer.
	Indique un blocage de document au niveau d'une unité en aval, par exemple une empileuse motorisée.

Modification de la langue d'affichage

Procédez comme suit pour changer la langue de l'écran du panneau de commande :

1. Ouvrez le capot à charnière situé à droite de l'écran du panneau de commande pour accéder aux boutons de réglage.
2. Appuyez sur **Réglage**. L'inséreuse demande un code d'accès.
3. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour faire monter ou descendre la valeur affichée et entrer le code d'accès **99**.
4. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour sélectionner l'option des langues.
5. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour parcourir les options de langue.
6. Lorsque la langue voulue est affichée, appuyez sur la touche **Réglage** pour sélectionner la langue et quitter le mode réglage.

2 • Programmation d'une tâche

Sommaire

Navigation à l'aide du panneau de commande... 2-3
Tâches avec et sans lecture..... 2-4
Programmation d'une tâche 2-5
Mode Réglage..... 2-5
Sélection du numéro de tâche (tâche nouvelle ou existante)..... 2-5
Programmation d'une tâche de lecture..... 2-6
Programmation d'une tâche sans lecture... 2-14
Modification d'une tâche existante 2-22
Suppression d'une tâche..... 2-22

Cette page a volontairement été laissée vide.

Cette section présente les instructions détaillées vous permettant de configurer et d'enregistrer une nouvelle tâche avec ou sans lecture sur le panneau de commande. La fonction de programmation d'une tâche revient généralement à un administrateur.

Navigation à l'aide du panneau de commande

Ouvrez le capot à charnière situé à droite de l'écran du panneau de commande pour accéder aux boutons de réglage. Utilisez les boutons de réglage pour naviguer dans les options de programmation de tâche. Afin de vous guider visuellement à travers les étapes de la programmation d'une tâche, un astérisque (*) clignote à l'écran en regard de la zone en cours de réglage.

- Pour accéder aux boutons de réglage, ouvrez le capot à charnière à droite de l'écran.
- Utilisez les boutons **Préc.** (◄) et **Suiv.** (►) pour parcourir les réglages disponibles.
- Lorsque le réglage souhaité s'affiche, utilisez les boutons **Changer** (**+/-**) pour sélectionner les options ou définir des valeurs pour certains réglages.

Tâches avec et sans lecture

Si votre système est équipé de la fonction de lecture OMR, l’opérateur peut activer la fonction en fonction de la tâche. Si votre système n’est pas équipé de la fonction de lecture, le processus de réglage de tâche sera légèrement différent.

Consultez le tableau ci-dessous pour voir les étapes qui s’appliquent au type de tâche désiré et suivez les instructions détaillées fournies dans cette section.

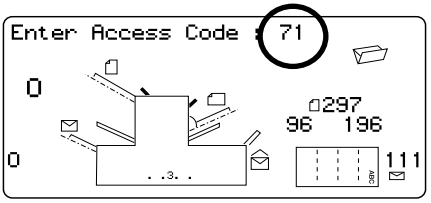
Séquence de tâche avec et sans lecture

Tâches avec lecture	Tâches sans lecture
Activation lecture (OMR activé/désactivé)	Désactivation lecture (OMR désactivé) (si votre système est équipé de cette fonction) *(Sauter cette étape si votre inséreuse n’est pas équipée de la fonction de lecture.)*
Réglage du type de pliage	Réglage du type de pliage
Réglage de l’alimenteur de feuilles principal (lecture)	Réglage d’accumulation
Réglage du dispositif de cachetage	Réglage de l’alimenteur de feuilles 1
Réglage de la longueur du papier	Réglage de l’alimenteur d’encarts
Réglage du pli A/pli B	Réglage du type de mode (insertion ou pliage)
Réglage de la profondeur d’enveloppe	Réglage du dispositif de cachetage
Réglage de la position d’arrêt d’enveloppe	Réglage de la longueur du papier
Remise à zéro du compteur de lot	Réglage du pli A/pli B
Confirmation des réglages d’une tâche	Réglage de la profondeur d’enveloppe
Exécution d’une pièce d’essai	Réglage de la position d’arrêt d’enveloppe
Exécution d’une pièce d’essai	Remise à zéro du compteur de lot
	Confirmation des réglages d’une tâche
	Exécution d’une pièce d’essai

Programmation d'une tâche

Mode Réglage

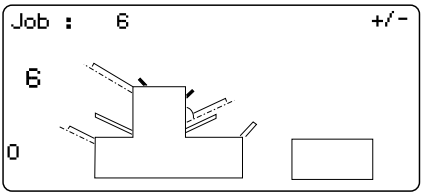
1. Ouvrez le capot à charnière situé à droite de l'écran pour accéder aux boutons de réglage.
2. Appuyez sur **Réglage**. L'insére use demande un code d'accès. *(Ce code empêche le personnel non autorisé de modifier les réglages de l'appareil.)*
3. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour faire monter ou descendre la valeur affichée et entrer le code d'accès **71**.
4. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le code et passer à l'étape de réglage de la tâche.



Sélection du numéro de tâche (tâche nouvelle ou existante)

À l'invite demandant le numéro de tâche, suivez ces instructions pour sélectionner ou créer une tâche. Vous pouvez sélectionner une tâche existante et écraser ses réglages actuels ou sélectionner une tâche inexistante et programmer de nouveaux réglages.

1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour faire défiler les numéros de tâches jusqu'à ce que vous ayez trouvé le numéro voulu. *(Pour trouver un numéro de tâche inutilisé, faites défiler les tâches existantes jusqu'à ce qu'aucun symbole de réglage n'apparaisse à l'écran.)*
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le numéro et passer à la prochaine étape de réglage.



REMARQUE : si vous utilisez un numéro de tâche existant, les anciens réglages seront écrasés par les nouveaux paramètres que vous définissez.

Programmation d'une tâche de lecture

Activation de lecture OMR

1. À l'invite, appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour sélectionner le réglage **OMR activé**. *(Consultez le tableau des réglages OMR.)*
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la sélection et passer à la prochaine étape de réglage.

Tableau des réglages de lecture OMR

Utilisez les fonctions OMR qui s'appliquent à votre tâche.

Tableau des réglages de lecture OMR

Réglages OMR	Description
OMR désactivée	La fonction lecture OMR est désactivée pour cette tâche.
OMR activée	La lecture OMR est activée pour cette tâche. Le positionnement de la marque OMR *standard* est utilisé.
OMR + Séquence	Les fonctions lecture OMR + séquence de contrôle d'édition sont activées pour cette tâche. Le positionnement des marques de lecture OMR *standard* est utilisé.
OMR + Alimentation sélective	Les fonctions lecture OMR + alimentation sélective/ lots automatiques sont activées pour cette tâche. Le positionnement *standard* des marques de lecture OMR est utilisé.
OMR + Alimentation sélective + Séquence	La fonction lecture OMR + alimentation sélective/ lots automatiques + contrôle d'édition sont activées pour cette tâche, avec positionnement *standard* des marques OMR.
Décalage OMR activé	La lecture OMR est activée pour cette tâche. Le *décalage* des marques de lecture OMR est utilisé.
Décalage OMR + séquence	Les fonctions lecture OMR + séquence de contrôle d'édition sont activées pour cette tâche. Le *décalage* des marques de lecture OMR est utilisé.
Décalage OMR + alimentation sélective	Les fonctions lecture OMR + alimentation sélective/ lots automatique sont activées pour cette tâche. Le *décalage* des marques de lecture OMR est utilisé.
Décalage OMR + alimentation sélective + séquence	Les fonctions lecture OMR +alimentation sélective/ lots automatique + séquence de contrôle d'édition sont activées pour cette tâche. Le *décalage* des marques de lecture OMR est utilisé.

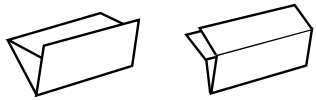
REMARQUE : Les options disponibles varient selon les fonctionnalités OMR de votre inséreuse.

Réglage du type de pliage

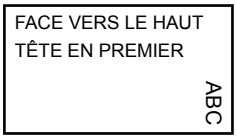
1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour parcourir les types de pliage.
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le type de pliage et passer à la prochaine étape de réglage.

Types de pliage

Pliage en C *Double*



Seuls le pliage standard (C) et le pliage double sont accessibles quand la fonction de lecture OMR est utilisée. Une fois le type de pli sélectionné, l'écran indique l'orientation correcte du papier pour le chargement dans les alimenteurs :



Réglage de l’alimenteur de feuilles principal (lecture)

1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour parcourir les options.
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la sélection et passer au réglage suivant.

Options pour l’alimenteur de feuilles principal (lecture) (tâches avec lecture)

Icône	Option	Description
	Détection de double activée	Alimenteur en service avec détecteur de double activé. (Le détecteur de double arrête l’inséreuse si deux feuilles ou plus sont insérées simultanément.)
	Activé	Alimenteur en service sans détecteur de double.

Réglage de l'alimenteur d'encarts

L'alimentation sélective permet d'alimenter de façon *sélective* une pièce de l'alimenteur d'encarts (cette fonction est contrôlée par les marques OMR) pour l'insérer dans une enveloppe.

1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour parcourir les options. (Consultez le tableau *Options d'alimentation supplémentaires [tâches de lecture]* pour connaître les détails).
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Options d'alimentation supplémentaires (tâches de lecture)

Icône	Option	Description
	Détection de double activée *(peut être sélectionnée avec ou sans alimentation sélective)*	Alimenteur en service avec détection de double activée. *(Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont insérées simultanément.)*
	Détection de double désactivée *(peut être sélectionnée avec ou sans alimentation sélective)*	Alimenteur avec fonction d'alimentation sélective en service sans détection de double.
	Désactivé	Alimenteur désactivé pour cette tâche.

Réglage du dispositif de cachetage

Ce réglage n'apparaît que si le *mode insertion est sélectionné*. Pour sélectionner le cachetage d'enveloppes ou non.

1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour **activer** ou **désactiver** l'option.
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Options de cachetage

Icône	Option	Description
	Activé	Active le dispositif de cachetage pour le cachetage automatique des enveloppes. Assurez-vous que le réservoir d'eau du dispositif de cachetage est rempli de solution E-Z Seal® ou d'eau.
	Désactivé	Désactive le dispositif de cachetage. Les enveloppes seront éjectées sans être collées.

Réglage de la longueur du papier

1. Utilisez l'échelle sur le côté du capot de l'inséreuse pour mesurer le papier.

   – *Lettre : 279 mm (11 po)*
   – *A4 : 297 mm*

2. Appuyez sur **Changer (+/-)** pour parcourir les options de longueur de papier (affichées en mm).
3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la valeur de longueur de papier et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage Pli A

1. Sélectionnez la taille du premier pli requis.

   REMARQUE : L'inséreuse suggère la taille appropriée du premier pli en fonction des réglages précédemment sélectionnés pour le type de pliage et la longueur du papier. La plupart du temps, ce paramètre sera approprié.

2. Pour modifier les réglages par défaut, appuyez sur **Changer** (**+/-**) jusqu'à ce que la longueur du pli désirée s'affiche à l'écran. Le symbole | —— | s'affiche à côté du panneau de pliage en cours d'ajustement.

   REMARQUE : L'inséreuse limite automatiquement vos options aux spécifications disponibles pour votre modèle. (Lorsque vous modifiez la longueur du Pli A, la dimension du Pli B change automatiquement pour maintenir la conformité à la longueur de papier et aux spécifications de l'inséreuse.)

3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la valeur de pliage et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage Pli B

1. Sélectionnez la taille du second pli requis.

   REMARQUE : À l'instar du Pli A, l'inséreuse suggère la dimension appropriée du Pli B.

2. Pour modifier les réglages par défaut, appuyez sur **Changer** (**+/-**) jusqu'à ce que la longueur du pli désirée s'affiche à l'écran. Le symbole | —— | s'affiche à côté du panneau de pliage en cours d'ajustement.
3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la valeur de pliage et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage de profondeur d'enveloppe

1. Utilisez l'échelle sur le capot avant pour mesurer la profondeur de l'enveloppe.
2. Appuyez sur **Changer (+/-)** pour parcourir les options de longueur de papier (affichées en mm).
3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la valeur et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage de l'arrêt d'enveloppe

REMARQUE : Cinq positions numérotées de 1 à 5 sont disponibles. La position 3 correspond à la position standard pour un papier de poids normal avec des plis standard. Un encart plus mince ou plus léger nécessite un réglage plus bas, tandis qu'un encart plus épais ou plus lourd nécessite un réglage plus élevé.

1. Appuyez sur **Changer (+/-)** pour parcourir les options de position d'arrêt d'enveloppe.
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la position et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du compteur de lots

Le compteur de lots permet de traiter automatiquement des lots prédéfinis de courriers traités. Quand le lot est terminé, l'appareil s'arrête automatiquement.

REMARQUE : si le compteur de lots n'est pas activé, le compteur de l'écran compte simplement le nombre d'éléments traités jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton de **réinitialisation compteur**.

1. Appuyez sur **Début** pour lancer le traitement du lot suivant.
2. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour **activer** ou **désactiver** le mode de traitement par lot.

   REMARQUE : Si le **compteur de lots est activé**, *l'inséreuse vous invite à indiquer la quantité du lot. La quantité par défaut est 50, mais vous pouvez sélectionner toute valeur jusqu'à 999 à l'aide des icônes* **Changer** (**+/-**).
3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le réglage.

Confirmation des réglages d'une tâche

La configuration de la tâche est maintenant terminée. L'écran tactile présente les paramètres de tâche sélectionnés que vous pouvez modifier au moyen des icônes et selon le modèle d'inséreuse.

1. Vérifiez les paramètres de tâche.
2. Appuyez sur le bouton **Préc.** (◄) pour revenir à une étape précédente et modifier un réglage.
3. Appuyez sur le bouton **Réglage** pour accepter les réglages modifiés de la tâche et quitter le mode Réglage.
4. Une fois les modifications de réglage terminées, le panneau de commande affiche les nouveaux paramètres de la tâche, ainsi que le message *Pièce d'essai requise*.
5. Exécutez une pièce d'essai pour vérifier les paramètres de réglage.

REMARQUE : l'inséreuse conserve les paramètres de tâche jusqu'à ce que vous les changiez ou que vous les supprimiez, même si l'appareil est hors tension. Si vous devez modifier le nom de la tâche, référez-vous à la section de modification du nom de tâche dans le chapitre Vue d'ensemble du système du présent guide.

Exécution d'une pièce d'essai

Exécutez une pièce d'essai pour vérifier les paramètres de tâche.

1. Chargez le document et appuyez sur **Pièce d'essai**.
2. Si vous devez apporter des modifications aux paramètres après l'exécution de la pièce d'essai :
   a. Appuyez sur **Réglage**.
   b. Connectez-vous en utilisant un niveau d'accès de superviseur.
   c. Utilisez les boutons **Préc.** (◄) ou **Suiv.** (►) pour parcourir les options jusqu'au paramètre à modifier.
   d. Appuyez sur les boutons **Changer** (**+/-**) pour accéder à l'option visée.
3. Appuyez sur **Réglage** pour accepter la modification et retourner au mode d'exécution. L'insére use sauvegarde la tâche avec les nouveaux paramètres.
4. Exécutez une autre pièce d'essai pour vérifier les réglages modifiés.

   REMARQUE : Vous devez exécuter une pièce d'essai chaque fois que vous modifiez les réglages.

Position d'adresse incorrecte – Ajuster les paramètres de pliage

Si l'adresse ne se trouve pas à la bonne position lorsque vous exécutez la pièce d'essai, reportez-vous au tableau *Ajustement des paramètres de pliage* pour ajuster vos réglages de pliage.

Tableau des paramètres d'ajustement du pliage

Type de pliage	Adresse trop basse	Adresse trop haute
Pliage en C	Réduire le pli A.	Augmenter le pli A et le pli B de la même valeur
Pliage double	Réduire le pli A.	Augmenter le pli A

Il est recommandé d'ajuster le pli de seulement 5 mm (0,20 po) à la fois.

Programmation d'une tâche sans lecture

Suivez ces étapes dans l'ordre pour la programmation d'une tâche sans lecture.

REMARQUE : Si la fonction de lecture n'est pas offerte sur votre système, commencez avec l'étape de la fonction d'accumulation.

Désactivation de la lecture OMR si le système est équipé de la fonction

Si la lecture est activée sur votre système, désactivez-la.

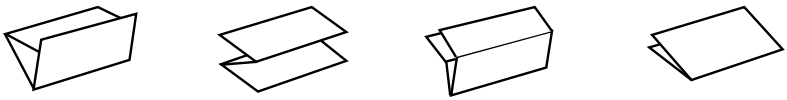
1. Lorsque le système vous le demandera, appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour sélectionner l'option **OMR désactivé**.
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du type de pliage

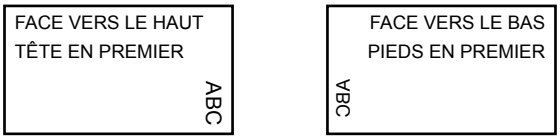
1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour parcourir les types de pliage.
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la valeur de pliage et passer à la prochaine étape de réglage.

Types de pliage

C = Standard *Z – Accordéon* *Double* *Simple*



Une fois le type de pliage sélectionné, l'écran indique l'orientation correcte du papier pour le chargement dans les alimenteurs :



REMARQUE : Dans le cas des tâches d'accumulation, NE changez PAS manuellement les dimensions de longueur de pliage automatiquement définies pour les paramètres pli A et pli B.

Réglage de l'accumulation

Si la fonction *Accumulation* est activée, plusieurs feuilles peuvent être fournies par le même alimenteur pour l'insertion dans l'enveloppe. *Ce réglage n'est offert que pour les tâches sans lecture.*

1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour parcourir les options d'accumulation.
2. Si vous réglez la fonction d'accumulation à **Activée** :

   a. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour régler le nombre de pages à insérer dans chaque enveloppe. (**Accumulation = de 2 à 10**)

   b. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour définir le nombre de pages.

3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglages d'accumulation de l'inséreuse

Réglage	Description
Accumulation : désactivé	L'accumulation est désactivée pour cette tâche.
Accumulation : activée	L'accumulation est activée pour cette tâche.
Accumulation : = (de 2 à 10)	Si l'accumulation est activée, sélectionnez le nombre de page pour l'alimentation dans chaque enveloppe

IMPORTANT! Le nombre de feuilles pouvant être accumulées est limité par les caractéristiques de l'inséreuse. Le dépassement de cette limite peut entraîner un dysfonctionnement.

Réglage de l'alimenteur de feuilles 1

1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour parcourir les options**.**
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Options de l'alimenteur de feuilles principal (tâches sans lecture)

Icône	Option	Description
	Détection de double activée	Alimenteur en service avec détecteur de double activé. *(Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont insérées simultanément.)*
	Désactivé	Alimenteur désactivé pour cette tâche.
	Activé	Alimenteur en service sans détecteur de double.
	Alimentation manuelle *(voir la description à la suite de ce tableau)*	Alimenteur réglé pour le chargement manuel de séquences assemblées. Fonction uniquement disponible pour l'alimenteur de feuilles 1.

Option d'alimentation manuelle

- L'option d'alimentation manuelle vous permet d'exécuter des séquences agrafées de jusqu'à cinq feuilles, pour un maximum de 400 g/m² (100 lb) par séquence. L'épaisseur maximale de la séquence *après pliage* ne doit pas dépasser 2 mm (0,08 po).
- L'appareil attend l'insertion manuelle de chaque séquence dans l'alimenteur de feuilles 1 avant de procéder au pliage et à l'insertion automatiques de la séquence.
- L'option d'alimentation manuelle n'est offerte que lorsque l'option d'accumulation est désactivée.

Réglage de l'alimenteur d'encarts

Indiquez si vous voulez utiliser l'alimenteur d'encarts et le type d'utilisation souhaité.

1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour parcourir les options. (Consultez le tableau *Options d'alimenteur d'encarts* pour voir les descriptions).
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Options de l'alimenteur d'encarts

Icône	Option	Description
	Détection de double activée	Alimenteur en service avec détecteur de double activé. *(Le détecteur de double arrête l'insérereuse si deux feuilles ou plus sont insérées simultanément.)*
	Activé	Alimenteur en service sans détecteur de double.
	Désactivé	Alimenteur désactivé pour cette tâche.

Réglage du type de mode – Insertion ou pliage seulement

Ce réglage n'apparaît que si la fonction d'*accumulation* n'est *pas activée.*

Vous devez indiquer si la tâche nécessite une insertion dans une enveloppe ou s'il s'agit uniquement d'une tâche de pliage.

Procédez comme suit pour régler le mode :

1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour parcourir les options.
   - **Mode insertion**
     Cette option active l'alimenteur d'enveloppes pour une tâche de mise sous pli normale
   - **Mode pliage seulement**
     Cette option désactive l'alimenteur d'enveloppes et transforme l'appareil en plieuse.
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le type de mode et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du dispositif de cachetage

Ce réglage n'apparaît que si le *mode insertion est sélectionné*. Pour activer ou désactiver le dispositif de cachetage :

1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour **activer** ou **désactiver** l'option.
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Options de cachetage

Icône	Option	Description
	Activé	Active le dispositif de cachetage pour le cachetage automatique des enveloppes. Assurez-vous que le réservoir d'eau du dispositif de cachetage est rempli de solution E-Z Seal® ou d'eau.
	ésactivé	Désactive le dispositif de cachetage. Les enveloppes seront éjectées sans être collées.

Réglage de la longueur du papier

1. Utilisez l'échelle sur le côté du capot de l'inséreuse pour mesurer le papier.

   – *Lettre : 279 mm (11 po)*
   – *A4 : 297 mm*

2. Appuyez sur **Changer (+/-)** pour parcourir les options de longueur de papier (affichées en mm).
3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la valeur de longueur de papier et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du pli A

1. Sélectionnez la taille du premier pli requis.

   REMARQUE : L'inséreuse suggère la taille appropriée du premier pli en fonction des réglages précédemment sélectionnés pour le type de pliage et la longueur du papier. La plupart du temps, ce paramètre sera approprié.

2. Pour modifier les réglages par défaut, appuyez sur **Changer** (**+/-**) jusqu'à ce que la longueur du pli désirée s'affiche à l'écran. Le symbole | —— | s'affiche à côté du panneau de pliage en cours d'ajustement.

   REMARQUE : L'inséreuse limite automatiquement vos options aux spécifications disponibles pour votre modèle. (Lorsque vous modifiez la longueur du pli A, la dimension du pli B change automatiquement pour maintenir la conformité à la longueur de papier et aux spécifications de l'inséreuse.)

3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la valeur de pliage et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du pli B

1. Sélectionnez la taille du second pli requis.

   REMARQUE : À l'instar du pli A, l'inséreuse suggère la dimension appropriée du pli B.

2. Pour modifier les réglages par défaut, appuyez sur **Changer** (**+/-**) jusqu'à ce que la longueur du pli désirée s'affiche à l'écran. Le symbole | —— | s'affiche à côté du panneau de pliage en cours d'ajustement.
3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la valeur de pliage et passer à la prochaine étape de réglage.
   - **Tâches d'insertion** – Passez à *Réglage de profondeur d'enveloppe*.
   - **Tâches de pliage seulement** – Aucun autre réglage à définir, passez à l'étape *Confirmation des réglages de la tâche***.**

Réglage de profondeur d'enveloppe

1. Utilisez l'échelle sur le capot avant pour mesurer la profondeur de l'enveloppe.
2. Appuyez sur **Changer (+/-)** pour parcourir les options de longueur de papier (affichées en mm).
3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la valeur et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage de l'arrêt d'enveloppe

REMARQUE : Cinq positions numérotées de 1 à 5 sont disponibles. La position 3 correspond à la position standard pour un papier de poids normal avec des plis standard. Un encart plus mince ou plus léger nécessite un réglage plus bas, tandis qu'un encart plus épais ou plus lourd nécessite un réglage plus élevé.

1. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour parcourir les options de position d'arrêt d'enveloppe.
2. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la position et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du compteur de lots

Le compteur de lots permet de traiter automatiquement des lots prédéfinis de courriers traités. Quand le lot est terminé, l'appareil s'arrête automatiquement.

REMARQUE : si le compteur de lots n'est pas activé, le compteur de l'écran compte simplement le nombre d'éléments traités jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton de **réinitialisation compteur***.*

1. Appuyez sur **Début** pour lancer le traitement du lot suivant.
2. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour **activer** ou **désactiver** le mode de traitement par lot.

   REMARQUE : Si le **compteur de lots est activé***, l'inséreuse vous invite à indiquer la quantité du lot. La quantité par défaut est 50, mais vous pouvez sélectionner toute valeur jusqu'à 999 à l'aide des touches* **Changer** (**+/-**)*.*
3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le réglage.

Confirmation des réglages d'une tâche

La configuration de la tâche est maintenant terminée. L'écran tactile présente les paramètres de tâche sélectionnés que vous pouvez modifier au moyen des icônes et selon le modèle d'inséreuse.

1. Vérifiez les paramètres de tâche.
2. Appuyez sur le bouton **Préc.** (◄) pour revenir à une étape précédente et modifier un réglage.
3. Appuyez sur **Réglage** pour accepter les nouveaux réglages et quitter le mode Réglage.
4. Une fois les modifications de réglage terminées, l'écran tactile affiche les nouveaux paramètres de la tâche, ainsi que le message *Pièce d'essai requise*.
5. Testez les réglages de la tâche en exécutant une pièce d'essai.

REMARQUE : l'inséreuse conserve les paramètres de tâche jusqu'à ce que vous les changiez ou que vous les supprimiez, même si l'appareil est hors tension. Si vous devez modifier le nom de la tâche, référez-vous à la section de modification du nom de tâche dans le chapitre Vue d'ensemble du système du présent guide.

Exécution d'une pièce d'essai

Exécutez une pièce d'essai pour vérifier les paramètres de tâche.

1. Chargez le document et appuyez sur **Pièce d'essai**.
2. Si vous devez apporter des modifications aux paramètres après l'exécution de la pièce d'essai :
   a. Appuyez sur **Réglage**.
   b. Connectez-vous en utilisant un niveau d'accès de superviseur.
   c. Appuyez sur les boutons **Préc.** (◄) ou **Suiv.** (►) pour parcourir les options jusqu'au paramètre à modifier.
   d. Appuyez sur les boutons **Changer** (**+/-**) pour accéder à l'option souhaitée.
3. Appuyez sur **Réglage** pour accepter la modification et retourner au mode d'exécution. L'inséreuse sauvegarde la tâche avec les nouveaux paramètres.
4. Exécutez une autre pièce d'essai pour vérifier les réglages modifiés.

   REMARQUE : Vous devez exécuter une pièce d'essai chaque fois que vous modifiez les réglages.

Position d'adresse incorrecte – Ajuster les paramètres de pliage

Si l'adresse ne se trouve pas à la bonne position lorsque vous exécutez la pièce d'essai, reportez-vous au *Tableau des paramètres d'ajustement du pliage* pour ajuster vos réglages de pliage.

Tableau Ajustement des réglages de pliage

Type de pliage	Adresse trop basse	Adresse trop haute
Pliage en C	Réduire le pli A	Augmenter le pli A et le pli B de la même valeur
Pliage simple	Augmenter le pli A	Réduire le pli A

Il est recommandé d'ajuster le pli de seulement 5 mm (0,20 po) à la fois.

Modification d'une tâche existante

Procédez comme suit pour modifier une tâche existante : (Cette étape nécessite des droits d'accès d'administrateur.)

1. Appuyez sur **Réglage** pour passer en mode Réglage.
2. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour faire monter ou descendre la valeur affichée et entrer le code d'accès **71**.
3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le code et passer à l'étape de sélection de tâche.
4. Utilisez les boutons **Changer** (**+/-**) pour afficher la tâche à modifier.
5. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter la tâche et passer à ses réglages.
6. Utilisez les boutons **Préc.** (◄) et **Suiv.** (►) pour parcourir les réglages disponibles.
7. Lorsque vous atteignez le réglage visé, utilisez les boutons **Changer** (**+/-**) pour définir les options et les valeurs.
8. Appuyez sur **Suiv.** (►) accepter les paramètres de tâche.
9. Appuyez sur **Réglage** pour quitter le mode Réglage et enregistrer les modifications.

Suppression d'une tâche

Procédez comme suit pour supprimer une tâche du système d'inséreuse : (Cette étape nécessite des droits d'accès d'administrateur.)

1. Appuyez sur **Réglage** pour passer en mode Réglage.
2. Appuyez sur **Changer** (**+/-**) pour faire monter ou descendre la valeur affichée et entrer le code d'accès **71**.
3. Appuyez sur **Suiv.** (►) pour accepter le code et passer à l'étape de sélection de tâche.
4. Utilisez les boutons **Changer** (**+/-**) pour afficher la tâche à supprimer.
5. Appuyez sur **Supprimer**. Le message « Appuyez pour confirmer » s'affiche.
6. Appuyez de nouveau sur **Supprimer**. L'écran affiche brièvement le message « Suppression de la tâche » pendant l'opération.
7. Appuyez sur **Réglage** pour quitter le mode Réglage.

3 • Lancement d’une tâche

Sommaire

Lancement d’une tâche 3-3
Vérification de l’alimentation de l’insére use..... 3-4
Sélection d’une tâche 3-4
Tâches à alimentation manuelle..... 3-5
Chargement des documents 3-6
- Ajustement et chargement des alimenteurs de feuilles..... 3-6
- Ajustement et chargement des alimenteurs d’enveloppes..... 3-7
- Ajustement et chargement de l’alimenteur d’encarts 3-8

Exécution d’une pièce d’essai 3-10
- Changements de documents ou problèmes de détection de double durant l’exécution.... 3-10

Démarrage et arrêt de l’insére use..... 3-11
Remplissage du réservoir du dispositif de cachetage..... 3-11
Réglage de l’empileuse 3-12

Cette page a volontairement été laissée vide.

Lancement d'une tâche

Les tâches décrites ici supposent qu'une tâche a déjà été programmée dans la mémoire de l'inséreuse Relay 2000. *(La fonction de programmation d'une tâche revient généralement à un administrateur.)*

Les opérateurs effectuent ces activités à l'aide de l'écran tactile pour exécuter une tâche précédemment programmée :

- Vérifier que l'inséreuse est sous tension
- Sélectionner une tâche
- Charger les documents
    - Régler et charger l'alimenteur en feuilles
    - Régler et charger l'alimenteur en enveloppes
    - Régler et charger l'alimenteur d'encarts
- Exécuter une pièce d'essai
- Exécuter la tâche
- Remplir le dispositif de cachetage *(au besoin)*
- Régler l'empileuse *(au besoin)*

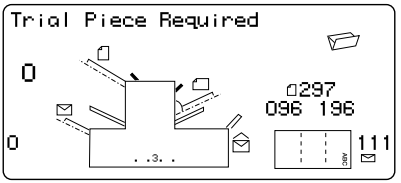
Lisez les renseignements sur la sécurité contenus dans le présent guide *avant* de brancher l'inséreuse.

Vérification de l'alimentation de l'inséreuse

1. Vérifiez que le cordon d'alimentation est relié à la prise à l'arrière de l'appareil.
2. Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché dans une prise électrique à proximité de l'appareil et aisément accessible.
3. Appuyez sur l'interrupteur de mise sous tension.

Sélection d'une tâche

Lorsque l'appareil est sous tension, l'écran du panneau de commande affiche la dernière tâche exécutée, ainsi que le message *Pièce d'essai requise*.

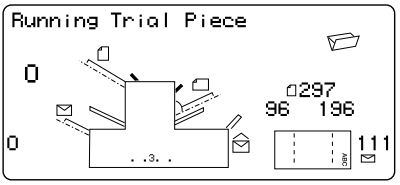


Sélectionnez la tâche que vous souhaitez exécuter :

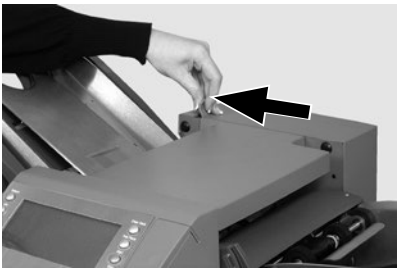
1. Appuyez sur le bouton **Tâche** jusqu'à ce que la tâche désirée s'affiche à l'écran *OU* appuyez sur **Défaut** si vous désirez faire fonctionner l'appareil avec les réglages de tâche par défaut.

   REMARQUE : Seul un représentant du service à la clientèle Pitney Bowes peut modifier les paramètres de tâche par défaut.

2. Chargez les documents. (Reportez-vous à la section *Chargement des documents*.)
3. Si les documents sont déjà chargés, appuyez sur **Pièce d'essai**. L'inséreuse se calibre, puis exécute une pièce d'essai à des fins de vérification.



Tâches à alimentation manuelle



Si vous avez sélectionné une tâche d'alimentation manuelle alors que l'alimenteur de feuilles 1 est réglé pour l'alimentation manuelle de séquences assemblées, NE chargez PAS l'alimenteur de feuilles. Vous devrez plutôt charger les séquences assemblées une à la fois à la main, selon les besoins.

Tirez le levier vers l'arrière (comme indiqué) avant d'exécuter une tâche à alimentation manuelle.

Cette action ouvre le mécanisme d'alimentation pour le fonctionnement en mode manuel.

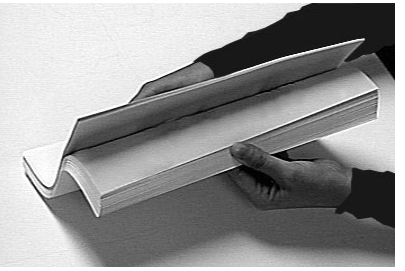
REMARQUE : Ramenez le levier à sa position initiale lorsque vous utilisez l'alimenteur en fonctionnement automatique.

Chargement des documents

Ajustement et chargement des alimenteurs de feuilles

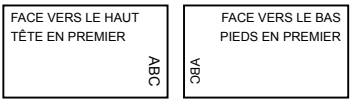
1. Ajustez les guides latéraux à la *largeur* du document à l'aide de la molette, puis reculez d'un quart de tour pour définir la bonne distance entre les guides et le document.

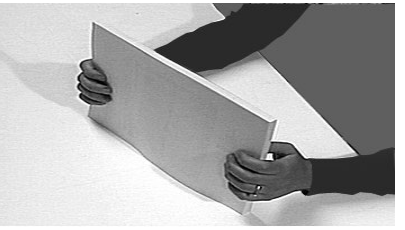
2. Ventilez (aérez) la pile de papier pour vous assurer que les feuilles individuelles ne collent pas ensemble.



3. Replacez la pile dans l'alignement.

   L'écran indique l'orientation correcte du papier.





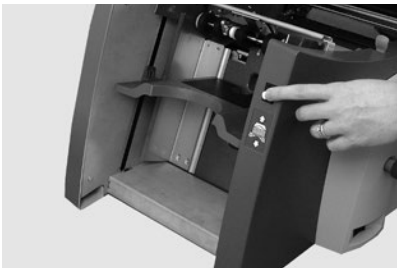
4. Placez la pile sur le plateau de l'alimenteur et faites-la glisser sous le rouleau d'alimentation.

Ajustement et chargement des alimenteurs d'enveloppes

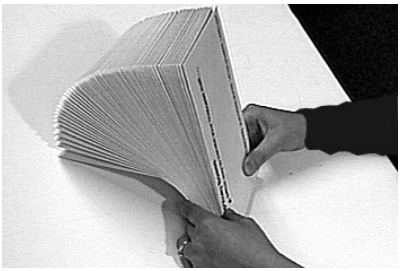
L'alimenteur d'enveloppes fournit l'enveloppe porteuse pour la tâche d'insertion.

1. Utilisez la molette de réglage des guides latéraux en fonction de la *largeur* des enveloppes. Une fois l'ajustement effectué, reculez la molette de réglage d'un quart de tour

   pour définir la bonne distance entre les guides et les enveloppes.



2. Prenez la pile d'enveloppes et aérez-la pour vous assurer que des enveloppes individuelles ne sont pas collées ensemble.



3. Placez la pile d'enveloppes sur l'alimenteur avec le rabat orienté vers le haut, en chargeant le rabat en dernier.

   IMPORTANT! Assurez-vous que le bord avant de la première enveloppe est sous le rouleau d'alimentation avant et que la pile d'enveloppes est décalée sur le plateau (comme indiqué).

4. Laissez le chariot glisser vers le bas derrière la pile pour la soutenir.

Ajustement et chargement de l'alimenteur d'encarts

L'alimenteur d'encarts fournit les éléments qui ne nécessitent aucun pliage. Certains modèles d'inséreuse ne comprennent pas d'alimenteur d'encarts.

1. Utilisez la molette de réglage des guides latéraux en fonction de la *largeur* de vos encarts. Une fois l'ajustement effectué, reculez la molette de réglage d'un quart de tour.

   Cette mesure permet de définir la bonne distance entre les guides et les encarts.

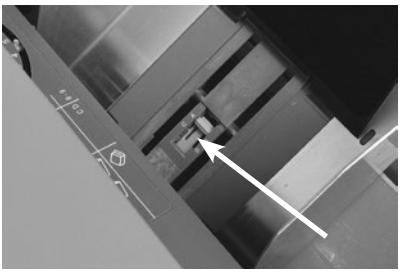
2. Reportez-vous à l'étiquette sur l'alimenteur d'encarts et faites correspondre votre type d'encart à l'icône sélectionné (lettres A à D).

   Identification de l'encart

   Si l'étiquette indique une plage de réglages, il est recommandé de sélectionner un chiffre ou une lettre plus élevés pour des encarts plus épais.

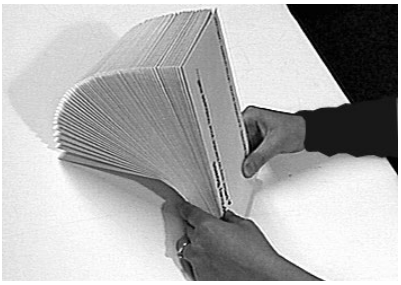
3. Positionnez le levier bleu sur le **nombre** requis.

4. Positionnez le bouclier de protection sur la **lettre** requise.



5. Ventilez (aérez) la pile d'encarts pour vous assurer qu'ils ne sont pas collés ensemble.

   L'orientation du chargement peut varier selon les encarts utilisés. En règle générale, chargez les encarts en vous reportant aux directives d'orientation du tableau ci-dessous.



6. Laissez le chariot (support de document) glisser vers le bas derrière la pile des encarts pour la soutenir.

Tableau d'orientation pour le chargement des encarts

Type d'encart	Orientation
Encart simple	Face vers le haut, bord inférieur en premier
Enveloppe-réponse	Face vers le haut, bord supérieur en premier
Encart préplié	Face vers le haut, bord fermé en premier
Livret	Face vers le haut, bord relié en premier

Exécution d’une pièce d’essai

Exécutez une pièce d’essai pour vérifier les paramètres de tâche.

1. Chargez le document et appuyez sur le bouton **Pièce d’essai** du panneau de commande pour exécuter une pièce d’essai et vérifier que les réglages sont corrects.
2. Vous pouvez apporter des modifications mineures aux réglages de la tâche à cette étape si la pièce d’essai nécessite de fins ajustements. *(Cette étape nécessite des droits d’accès d’administrateur.)*
   a. Appuyez sur le bouton **Réglage**.
   b. Accédez aux fonctions d’administrateur.
   c. Utilisez les touches **Préc.** (◄), **Suiv.** (►) et **Changer** (**+/-**) pour naviguer dans les réglages et modifier ceux que vous souhaitez modifier.
3. Une fois les modifications effectuées, appuyez de nouveau sur le bouton **Réglage** pour revenir au mode d’exécution.
4. Exécutez une autre pièce d’essai pour vérifier les réglages modifiés.

Changements de documents ou problèmes de détection de double durant l’exécution

Si vous chargez au cours d’une tâche des documents présentant des caractéristiques différentes (poids, teinte, etc.), *OU* si vous éprouvez des problèmes de détection de double, exécutez une autre pièce d’essai.

Cette mesure force l’inséreuse à recalibrer la fonction de détection de double pour les nouveaux documents.

Démarrage et arrêt de l'inséreuse

1. Appuyez sur le bouton **Marche** du panneau de commande pour activer le fonctionnement automatique.
2. L'inséreuse fonctionne jusqu'à ce qu'elle soit à court de documents ou que vous appuyiez sur le bouton **Arrêt**.

Remplissage du réservoir du dispositif de cachetage

Lorsque le niveau du réservoir est faible, l'icône **Ajouter solution de cachetage** clignote à l'écran.

Le cas échéant, ajoutez de la solution de cachetage E-Z Seal® ou de l'eau :

1. Ouvrez le capot à charnière du bidon de solution de cachetage situé sur le côté arrière droit de l'inséreuse, puis retirez-le.
2. Remplissez le réservoir de solution ou d'eau jusqu'au niveau indiqué.
3. Placez le bidon de solution de cachetage en position dans l'inséreuse, puis refermez le capot.

   REMARQUE : si le dispositif de cachetage était entièrement vide, allouez une période suffisante pour que la solution ou l'eau imbibe correctement le mécanisme avant de poursuivre l'opération. Vous serez ainsi certain d'obtenir un cachetage de bonne qualité.

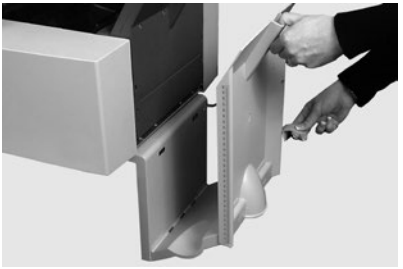
   REMARQUE : Nous recommandons la solution Pitney Bowes E-Z Seal pour limiter la formation d'algues et l'accumulation de tartre.

Réglage de l’empileuse

S’il y a lieu, réglez l’empileuse standard en fonction des documents requis pour la tâche.

1. Levez le levier à l’arrière de l’empileuse, puis réglez l’empileuse à l’une des positions prédéfinies.
2. Abaissez le levier pour verrouiller l’empileuse en position.

   REMARQUE : Quand elle n’est pas utilisée, vous pouvez relever l’empileuse et la verrouiller à la verticale contre la zone de sortie de l’inséreuse.



4 • Lecture OMR

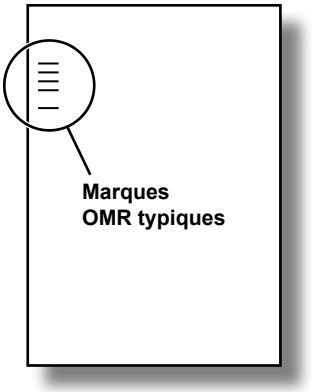
Sommaire

Reconnaissance optique de marques (OMR) 4-3
Exactitude 4-3
Fonction OMR et alimenteurs de l'inséreuse.....4-3
Types de lecture OMR.....4-4
Lecture OMR de base.....4-4
Lecture OMR avancée 4-4
Positionnement des marques OMR.....4-4
Spécifications OMR.....4-5
Positions OMR standards 4-6
Positions OMR décalées.....4-7
Marques OMR disponibles 4-8
Repère 4-8
Sécurité.....4-8
Fin de séquence (EOC) 4-8
Début de séquence (BOC).....4-8
Parité.....4-8
Resynchronisation 4-8
Alimentation sélective (SF1, SF2).....4-9
Lots automatiques.....4-9
Contrôle d'édition (WAS1, WAS2, WAS3) 4-9
Regroupement de marques OMR 4-10
Tâches à pliage en C et pliage double.....4-10
Réglage du lecteur OMR.....4-11
Dépannage des problèmes d'OMR 4-12
Reprise après erreur pour les tâches avec lecture OMR.....4-12
Reprise après erreur pour les tâches d'accumulation 4-12
Reprise après erreur liée à des alimenteurs vides.....4-12
Messages d'erreur OMR 4-13

Cette page a volontairement été laissée vide.

Reconnaissance optique de marques (OMR)

Une marque OMR est généralement un trait continu de couleur sombre imprimé sur une feuille de papier légèrement coloré, perpendiculaire au sens de déplacement du papier. Ce trait doit être suffisamment épais et dense pour activer le lecteur OMR.



Le lecteur OMR fonctionne avec son logiciel d'exploitation pour détecter une ou plusieurs marques différentes sur les feuilles lorsque celles-ci sont alimentées dans l'appareil. Le suivi de ces marques améliore l'intégrité de la pièce de courrier en assurant que les documents appartenant à un même groupe (séquence) demeurent ensemble tout au long du processus d'insertion.

REMARQUE : votre inséreuse peut être équipée de la fonction de lecture OMR selon le modèle.

REMARQUE : reportez-vous à la section « Programmation d'une tâche » du présent guide pour plus de détails sur la programmation d'une tâche OMR.

Exactitude

La reconnaissance optique de marques de ce système utilise une procédure avancée de vérification des erreurs. Cette procédure signifie que l'exactitude au niveau de l'insertion est très élevée et que la probabilité qu'une mauvaise séquence de feuilles se retrouve dans une enveloppe est faible.

Fonction OMR et alimenteurs de l'inséreuse

Les inséreuses pourvues d'un système de lecture OMR comprennent des têtes de lecture à chaque alimenteur de feuilles.

L'alimenteur contient des feuilles comportant des marques de lecture OMR et transmet plusieurs feuilles par enveloppe et peut traiter le pliage standard et le pliage double.

Vous pouvez également configurer l'alimenteur d'encarts pour qu'il soit soumis au contrôle sélectif des feuilles avec marques de lecture OMR. Ainsi, la fonction OMR peut être utilisée pour remplir une enveloppe avec un nombre variable de feuilles provenant d'un alimenteur, avec ou sans feuille supplémentaire et encart.

Un encart plié sera regroupé avec la première feuille de l'enveloppe. Étant donné que les tâches de lecture OMR permettent à chaque enveloppe de recevoir un contenu personnalisé, la dernière feuille de l'enveloppe contient les informations d'adresse à utiliser avec les enveloppes à fenêtre. Cette mesure permet d'assurer que chaque séquence de feuilles est adressée au bon destinataire.

Types de lecture OMR

Lecture OMR de base

- La lecture OMR de base permet l'assemblage de documents à plusieurs pages.
- Elle permet de varier le nombre de pages par enveloppe.
- L'inséreuse procède au pliage de chaque feuille OMR individuellement, et l'insère dans l'enveloppe, en commençant par la dernière feuille de la séquence et en ajoutant chaque feuille pliée jusqu'à ce que la feuille porte-adresse ait été insérée.

Lecture OMR avancée

- La lecture OMR avancée permet d'interrompre le chargement des feuilles à des points sélectionnés d'un cycle et/ou de choisir si d'autres alimenteurs sont utilisés.
- Elle assure également un plus haut niveau d'intégrité des pièces de courrier afin d'éviter que des documents confidentiels soient envoyés au mauvais client.

Positionnement des marques OMR

Les marques OMR *doivent* être placées à des positions prédéfinies sur une page pour pouvoir être lues par le lecteur OMR.

- Les positions OMR **standards** *OU*
- Les positions OMR **décalées** permettent de positionner les marques plus bas sur la page.

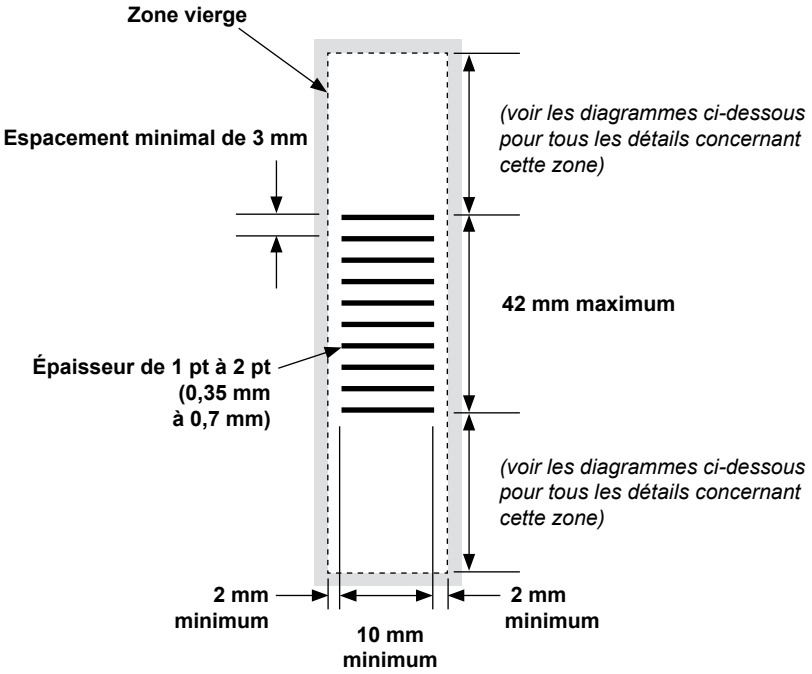
Spécifications OMR

La marque OMR doit être une ligne noire continue d'une épaisseur comprise entre 1 et 2 points (0,35 mm [0,014 po] et 0,7 mm [0,027 po]) et d'une largeur d'au moins 10 mm (0,393 po).

Les marques doivent être à égale distance les unes des autres et être espacées d'au moins 3 mm (0,118 po).

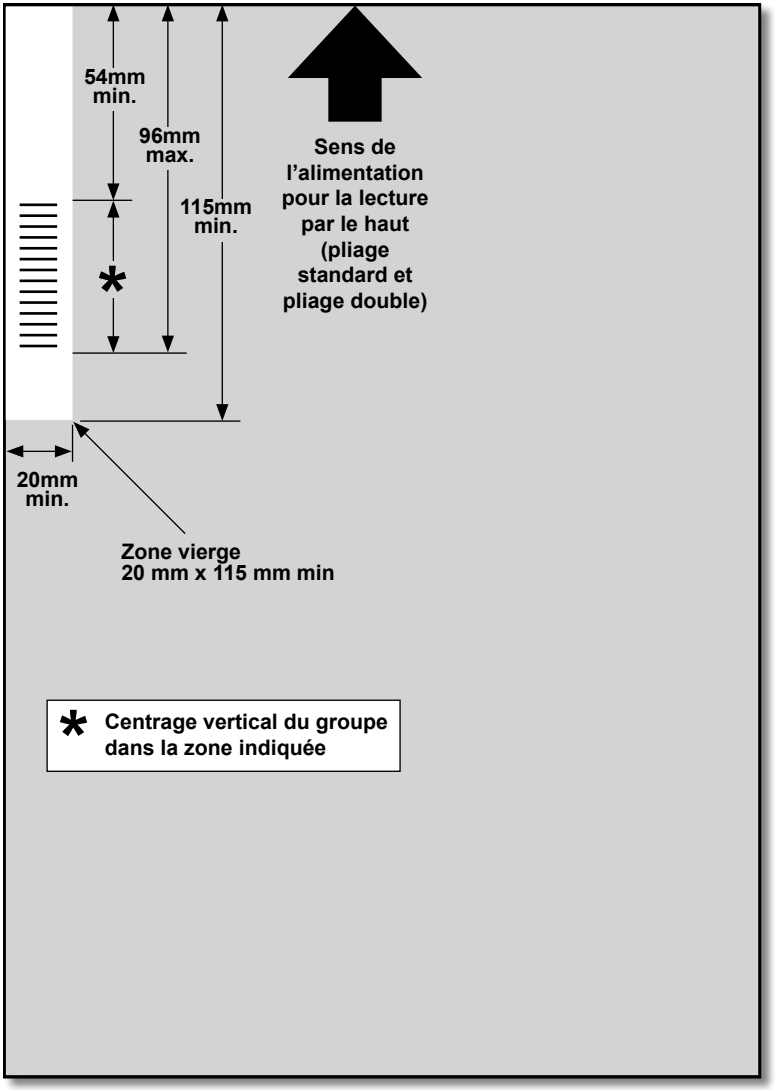
La zone entourant les marques, ou zone vierge, doit être exempte d'impression et de toute autre marque que le lecteur pourrait lire par erreur.

L'envers de la feuille juste derrière la zone vierge ne doit pas être imprimé.



(Remarque : le diagramme n'est pas à l'échelle)

Positions OMR standards

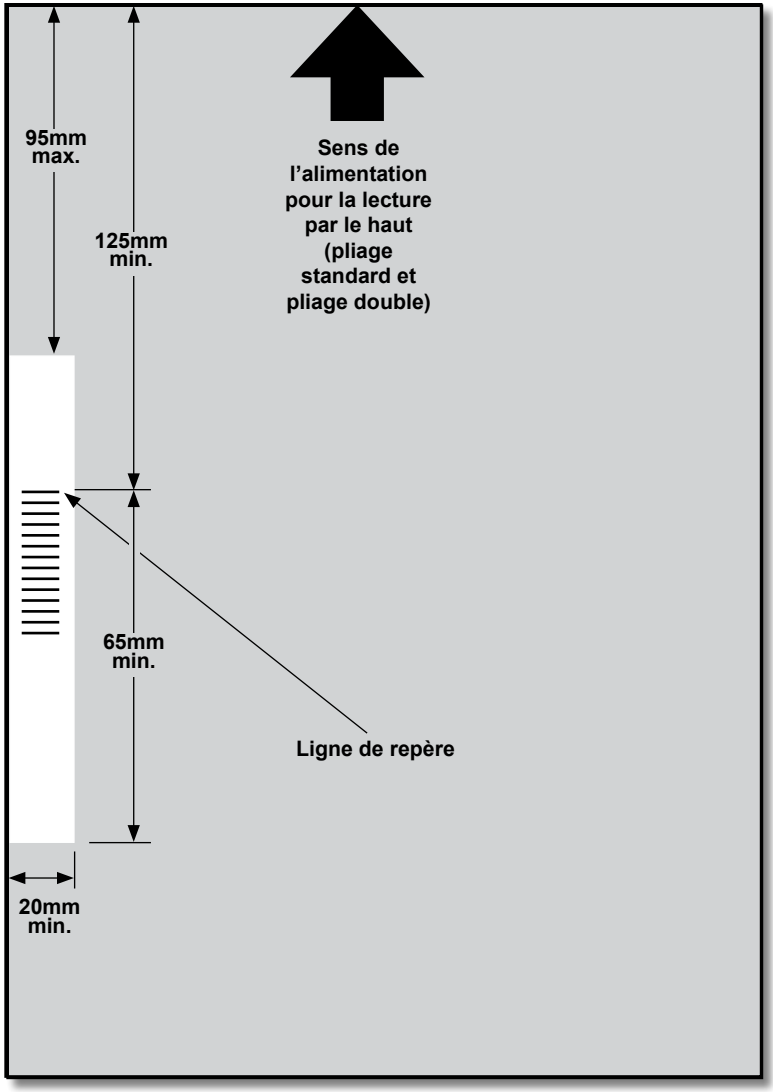


Positionner les marques OMR comme suit :

- Pliage en C et pliage double : lecture par le haut, coin supérieur gauche.

(Le diagramme n'est pas à l'échelle)

Positions OMR décalées



Positionner les marques OMR comme suit :

- Pliage en C et pliage double : lecture par le haut, marge de gauche.

(Le diagramme n'est pas à l'échelle)

Marques OMR disponibles

Cette section décrit brièvement les différentes marques OMR pouvant ou devant être affectées à un code de lecture OMR.

REMARQUE : certaines marques de cette section sont disponibles à titre de fonctions ajoutées pour étendre les capacités de lecture OMR. Les fonctionnalités OMR varient en fonction des options achetées.

Repère

La marque de repère est une marque obligatoire. Elle doit obligatoirement être la *première* marque du code et figurer sur *chaque* page de la séquence.

Sécurité

Cette marque obligatoire optimise l'intégrité de votre pièce de courrier. Elle est automatiquement placée immédiatement après la marque de repère.

Fin de séquence (EOC)

Cette marque est imprimée sur *la dernière feuille alimentée de la séquence* (feuille porte-adresse).

Le fonctionnement de votre système repose sur l'*absence* de cette marque. Autrement dit, l'action sera exécutée si le lecteur ne lit *pas* la marque. Elle apparaît ainsi dans le code OMR sous la forme suivante : **Non EOC**.

Début de séquence (BOC)

Cette marque est imprimée sur *la première feuille alimentée de la séquence*.

Le fonctionnement de votre système repose sur l'*absence* de cette marque. Autrement dit, l'action sera exécutée si le lecteur ne lit *pas* la marque. Elle apparaît ainsi dans le code OMR sous la forme suivante : **Non BOC**.

Parité

Cette marque correspond à une fonction de sécurité qui produit toujours un nombre total de marques pair. Si l'une des marques du code est oubliée lors de la lecture, l'inséreuse s'arrête pour que l'opérateur puisse corriger l'erreur.

Resynchronisation

Cette marque est obligatoire dans chaque groupe de marques OMR composant le code (reportez-vous aux explications relatives au regroupement de marques OMR plus loin dans cette section).

Elle permet à l'appareil de se recalibrer pour une lecture plus précise. Les marques de resynchronisation comptent lors des calculs de parité.

Alimentation sélective (SF1, SF2)

Ces marques permettent de contrôler, séquence par séquence, l'alimentation des documents à partir de l'alimenteur contenant les feuilles/encarts supplémentaires.

Utilisez les marques **Alimentation sélective 2** au niveau de l'alimenteur de feuilles principal pour sélectionner des documents provenant de l'alimenteur d'encarts. Pour les pliages en C et les pliages doubles, l'alimenteur principal est l'alimenteur de feuilles 1.

Lots automatiques

Cette marque identifie la dernière séquence d'un lot, si la fonction de traitement par lots est utilisée. Elle doit être imprimée sur toutes les feuilles de la séquence OMR exigeant cette fonction.

Contrôle d'édition (WAS1, WAS2, WAS3)

Il s'agit d'un système de numérotation utilisant un codage binaire séquentiel. Si une page vient à manquer ou si la séquence ne suit plus l'ordre déterminé, le système interrompt le traitement et déclenche un message d'erreur.

Le code OMR contient 3 marques de contrôle d'édition. L'utilisation de 3 chiffres binaires permet d'obtenir une numérotation décimale de 0 à 7. Les pages sont numérotées de 0 à 7, puis la numérotation reprend à partir de 0 en cycle continu tout au long du processus d'impression.

Regroupement de marques OMR

Chaque code OMR commence par deux marques fixes, soit la marque de repère et la marque de sécurité. Ces marques sont situées dans le coin le plus près du capteur. Elles sont suivies d'un, deux ou trois groupes de marques, eux-mêmes composés de trois marques de données suivies d'une marque fixe. Chaque marque de données est présente ou absente, selon les exigences de la fonction requise. Chaque code doit se terminer par une marque de resynchronisation.

La **lecture OMR de base** utilise uniquement le groupe 1. La **lecture OMR avancée** utilise le groupe 1 plus le groupe 2 et/ou le groupe 3, selon les exigences de la tâche.

Tâches à pliage en C et pliage double

Placez les marques dans le coin supérieur gauche de la feuille. Imprimez les marques dans l'ordre « haut vers le bas ».

Sens de l'alimentation

	Ligne de repère (fixe)
	Sécurité (fixe)
Groupe 1 (obligatoire)	Non EOC
	Non BOC
	Parité
	Resynchronisation (fixe)
	Alimentation sélective 1
Groupe 2	Alimentation sélective 2
	Lots automatiques
	Resynchronisation (fixe si le groupe est utilisé)
	Contrôle d'édition 3 (WAS3)
Groupe 3	Contrôle d'édition 2 (WAS2)
	Contrôle d'édition 1 (WAS1)
	Resynchronisation (fixe si le groupe est utilisé)

Impression

Imprimez les feuilles dans l'ordre inverse d'assemblage. Ainsi, la dernière feuille traitée de chaque séquence est la feuille porte-adresse et la première feuille traitée est la dernière de chaque séquence.

Réglage du lecteur OMR

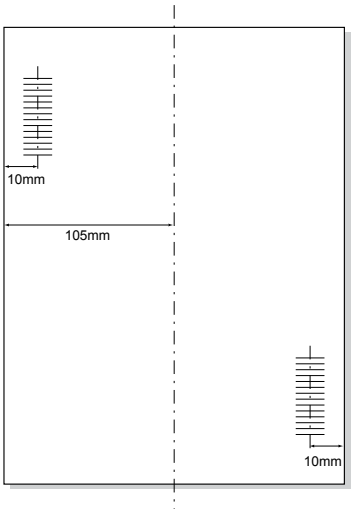
Pour que la lecture OMR fonctionne correctement, il est important d'aligner les têtes de balayage avec les marques de lecture (tirets) imprimées sur le document.

1. Pour repérer la tête de lecture de l'alimenteur de feuilles 1, ouvrez le capot supérieur. La tête de lecture se trouve à l'arrière de l'inséreuse.
2. Pliez une feuille en deux et mesurez la distance entre le bord de la feuille et son centre, comme illustré sur l'image.
   - Pour une feuille au format A4, cette mesure est de 105 mm.
   - Pour une feuille au format lettre, cette mesure est de 108 mm.
3. Ensuite, mesurez ensuite la distance entre le bord de la feuille et le milieu des marques de lecture (tirets), comme illustré sur l'image, puis soustrayez cette mesure de la mesure obtenue après le pliage en deux.

Exemple de pliage :

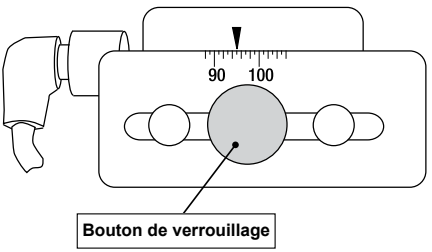
Pour une feuille au format A4, la mesure après pliage en deux est de **105 mm**.

Si la distance entre le bord de la feuille et le milieu des marques de lecture (tirets) est de **10 mm**, le réglage de la tête de lecture sera de **95 mm** (105 mm – 10 mm).



4 Desserrez le bouton de verrouillage et réglez la tête de lecture requise sur la valeur appropriée.

5. Resserrez le bouton de verrouillage.



Dépannage des problèmes d'OMR

Reprise après erreur pour les tâches avec lecture OMR

Procédez comme suit si l'inséreuse s'arrête lors d'une tâche avec lecture OMR et signale l'une des erreurs ci-dessous :

1. Appuyez sur le bouton **Dégager plateau** du panneau de commande. Toute enveloppe présente dans la zone d'insertion est éjectée dans l'empileuse.
2. Les autres pages de la séquence en cours seront alimentées/pliées et éjectées dans l'empileuse. Insérez manuellement la séquence dans l'enveloppe s'il y a lieu.
3. La PREMIÈRE page de la séquence SUIVANTE sera préchargée dans les rouleaux d'alimentation et placée en position d'arrêt. Replacez la feuille en position d'alimentation normale.
4. Poursuivez l'opération.

Reprise après erreur pour les tâches d'accumulation

Procédez comme suit si l'inséreuse s'arrête lors d'une tâche d'accumulation :

1. Appuyez sur le bouton **Dégager plateau** du panneau de commande.
2. Toute enveloppe présente dans la zone d'insertion est éjectée dans l'empileuse. Vous devez retirer manuellement les pages restantes de la séquence de l'alimenteur.
3. Pliez et/ou insérez les pages restantes dans l'enveloppe.
4. Poursuivez l'opération après avoir identifié la cause de l'arrêt.

Reprise après erreur liée à des alimenteurs vides

Lorsque les alimenteurs sont vides, l'inséreuse cesse de fonctionner et les instructions suivantes s'affichent à l'écran.

1. Remplissez le plateau vide.
2. Appuyez sur **Marche** pour poursuivre *OU* appuyez sur **Arrêt** et **Dégager plateau**.
3. Rechargez les alimenteurs et procédez aux opérations requises.

Messages d'erreur OMR

Message	Action
Mauvais espacement de marques OMR	Le lecteur lit deux marques rapprochées à moins de la moitié de l'espacement prévu. Vérifiez les marques de lecture du document.
Absence de marques OMR	• Aucune marque n'est détectée sur le papier. • Le capteur n'est pas centré sur les marques de lecture. • Le papier est mal chargé.
Mauvaise longueur de code OMR	Le type de code présent sur le papier ne correspond pas au réglage. *(Exemple : le réglage indique* ***OMR + Séquence****, mais le code sur le papier indique* **OMR + Alimentation sélective + Séquence***.)*
Mauvais format de code OMR	Une marque de resynchronisation est manquante. Vérifiez le document. *(Exemple : la marque 6 est manquante dans un code à 10 marques)*
1re feuille d'une séquence attendue	La marque BOC (position 4) est présente alors qu'elle n'est pas attendue. La première page de la séquence est attendue.
Pas une nouvelle enveloppe	La marque BOC (position 4) est absente alors qu'elle est attendue. Des pages autres que la première page de la séquence sont attendues.
OMR : erreur de parité	Le code ne contient pas un nombre PAIR de marques.
OMR : erreur de séquence	Le numéro de séquence ne suit pas l'ordre de la page précédente alimentée. Les feuilles ne sont pas dans l'ordre correct ou sont manquantes.
OMR : marques d'alimentation sélective incohérentes	Les marques d'alimentation sélective et de lots automatiques (positions 7 à 9) diffèrent de celles présentes sur la feuille précédente de cette séquence.
OMR : alimentation sélective non utilisée	Une marque d'alimentation sélective est présente aux positions 7 à 8 alors que la configuration de la tâche n'inclut pas d'alimentation sélective.
OMR : séquence trop volumineuse	La séquence contient trop de feuilles en provenance de l'alimenteur principal.
OMR : fin de lot Prêt pour l'exécution	• L'inséreuse s'est arrêtée en raison d'une fin de séquence. • Permet à l'opérateur de trier manuellement les enveloppes.
Changement de mode Revérifier les alimenteurs	Vérifiez les réglages de feuille et d'alimenteur d'encarts pour la tâche en cours avant de quitter le mode Réglage.

Cette page a volontairement été laissée vide.

5 • Dégagement des documents

Sommaire

Dégagement du papier 5-3
Accès aux zones de l'insérеuse pour le dégagement des bourrages.....5-3
- Plateaux d'alimentation de feuilles – Retrait et installation 5-3
- Plateaux de pliage – Retrait et installation.....5-4
- Plateau d'encarts – Retrait et installation.....5-4
- Accès à l'assemblage du chariot 5-4
- Accès à la zone d'alimentation en enveloppes.....5-5
- Accès à la zone de sortie des enveloppes.....5-5
- Accès à la zone d'insertion et de cachetage des enveloppes.....5-6
- Accès à la zone d'alimentation en feuilles 5-6

Cette page a volontairement été laissée vide.

Dégagement du papier

L'inséreuse est conçue pour offrir une performance maximale. En cas de blocage de document, un symbole clignote à l'écran pour indiquer l'endroit du blocage ou du bourrage.

Procédez comme suite pour régler un problème de bourrage :

1. Appuyez d'abord sur **Dégager plateau** pour tenter de sortir les documents de l'appareil.
2. Si cela ne fonctionne pas, retirez manuellement les plateaux d'alimentation et de pliage associés au bourrage pour accéder aux documents bloqués.

Molette d'avancement manuel

Lorsque vous repérez le document bloqué, vous pouvez utiliser la molette d'avancement manuel pour déplacer manuellement le document hors des rouleaux d'alimentation.

La molette d'avancement manuel se trouve derrière le capot rabattable à l'avant gauche de l'inséreuse.

Accès aux zones de l'inséreuse pour le dégagement des bourrages

Plateaux d'alimentation de feuilles – Retrait et installation

Pour **retirer** le plateau d'alimentation de feuilles :

1. Soulevez légèrement l'arrière du plateau et tirez ce dernier pour l'extraire de l'inséreuse.

   REMARQUE : Si le plateau est chargé, maintenez délicatement les documents en place pour les empêcher de glisser vers l'avant lorsque vous retirez le plateau.

Pour **remettre** le plateau d'alimentation de feuilles en place :

1. Placez le plateau sur ses guides de fixation situés sur les cadres latéraux.
2. Soulevez légèrement l'arrière du plateau, puis poussez ce dernier dans l'inséreuse. Le plateau s'insère automatiquement en position correcte.

Plateaux de pliage – Retrait et installation

Pour **retirer** les plateaux de pliage :

1. Tirez sur les deux loquets situés en dessous du plateau pour les déverrouiller.
2. Tirez directement le plateau pour l'extraire de l'inséreuse.

Pour **remettre** les plateaux de pliage en place :

1. Tirez sur les deux loquets situés en dessous du plateau pour les déverrouiller.
2. Faites glisser le plateau dans ses guides de fixation, puis relâchez les loquets pour verrouiller le plateau.

Plateau d'encarts – Retrait et installation

Pour **retirer** le plateau d'encarts, tirez directement le plateau pour l'extraire de l'inséreuse.

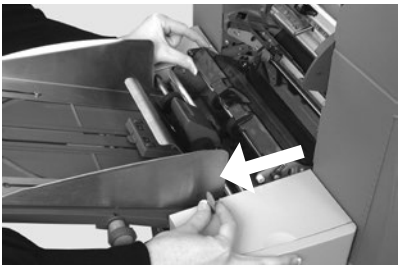
Pour **installer** le plateau d'encarts, faites-le glisser dans ses guides de fixation et poussez jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.

Accès à l'assemblage du chariot

Tirez l'assemblage du chariot pour accéder au bourrage.

1. Retirez le plateau d'encarts.
2. Retirez le plateau de pliage 2.
3. Retirez l'assemblage du chariot.

Accès à la zone d'alimentation en enveloppes



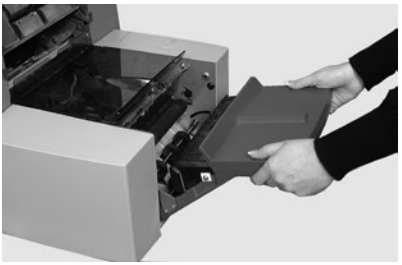
Déverrouillez les rouleaux d'alimentation de la zone d'alimentation en enveloppes pour accéder au bourrage.

1. Actionnez le levier de dégagement dans le sens de la flèche.
2. Soulevez les rouleaux d'alimentation pour accéder au bourrage.

Pour **reverrouiller** les rouleaux d'alimentation :

1. Libérez les rouleaux d'alimentation de la zone d'enveloppes et laissez-les reprendre leur position.
2. Appuyez fermement sur les rouleaux jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés.

Accès à la zone de sortie des enveloppes



1. Tirez sur la porte, comme indiqué, pour accéder au document bloqué.
2. Lorsque vous refermez la porte d'accès, assurez-vous qu'elle se verrouille en position.

Accès à la zone d'insertion et de cachetage des enveloppes

Vous pouvez accéder à la zone d'insertion et de cachetage des enveloppes en soulevant le capot de plastique de couleur et en abaissant la porte d'accès au dispositif de retournement d'enveloppe.

Accès à la zone d'alimentation en feuilles

Déverrouillez les poignées bleues pour accéder au bourrage de la zone d'alimentation en feuilles.

1. Ouvrez le capot supérieur.
2. Appuyez simultanément sur les deux poignées bleues et faites pivoter l'unité de guidage vers la droite pour faciliter l'accès à la zone.

Pour **reverrouiller** les poignées bleues :

1. Appuyez simultanément sur les deux poignées bleues et replacez l'unité de guidage dans sa position initiale en la faisant pivoter.
2. Relâchez les deux poignées bleues en vous assurant que l'unité est bien verrouillée.
3. Fermez le capot.

6 • Dépannage et messages d’erreur

Sommaire

Résolution de problèmes généraux.....6-3
Messages d’erreur.....6-7

Cette page a volontairement été laissée vide.

Résolution de problèmes généraux

Problème	*Solutions possibles*
INSÉREUSE	
Écran vierge	
Pas d'alimentation.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché et que la prise murale est alimentée.
L'inséreuse n'est pas sous tension.	Appuyez sur l'interrupteur de mise sous tension (situé sur le côté gauche).
L'inséreuse ne fonctionne pas	
Capot ouvert.	Vérifiez que TOUS les capots sont fermés. Consultez l'écran pour obtenir des informations sur les capots.
Plateaux d'alimentation/ de pliage mal positionnés.	Retirez et remettez fermement en place tous les plateaux d'alimentation et de pliage. Vérifiez que tous les plateaux sont en position correcte et bien refermés.
Problèmes d'insertion	
Le contenu de l'enveloppe d'insertion n'entre pas correctement dans l'enveloppe.	Vérifiez les informations de dépannage relatives aux enveloppes. Vérifiez que le type de pli est bien adapté à la taille du document utilisé. Si vous utilisez un document lourd ou léger, vous devrez peut-être modifier le réglage de l'arrêt enveloppe.

Problème	*Solutions possibles*
ENVELOPPES	
Mauvaise alimentation des enveloppes	
Les guides latéraux de l'enveloppe sont mal réglés.	Réglez les guides à la largeur de l'enveloppe, puis faites-les reculer d'un quart de tour.
Mauvaise qualité d'enveloppe.	Vérifiez que les enveloppes ne sont pas ondulées. Essayez une nouvelle boîte d'enveloppes. Assurez-vous de ventiler la pile *avant* le chargement.
Enveloppes mal chargées.	Chargez les enveloppes, rabat orienté vers le haut, en chargeant le rabat en dernier.
Les enveloppes ne s'ouvrent pas	
Enveloppes mal chargées.	Chargez les enveloppes, rabat orienté vers le haut, en chargeant le rabat en dernier.
Mauvaise qualité d'enveloppe.	Vérifiez que les enveloppes ne sont pas collées en raison d'une humidité excessive. Essayez une nouvelle boîte d'enveloppes.
Problèmes de cachetage des enveloppes	
Aucune solution de cachetage.	Remplissez le dispositif de cachetage.
Mode cachetage non sélectionné.	• Vérifiez la configuration de la tâche en cours. • Activez le mode collage.
Cachetage médiocre.	Il peut être nécessaire de remplacer les feutres du dispositif de cachetage.

Problème	*Solutions possibles*
FEUILLES	
Mauvaise alimentation des feuilles	
L'alimenteur n'est pas sélectionné pour l'alimentation en cours.	Vérifiez la configuration de la tâche en cours.
Les guides latéraux de l'alimenteur de feuilles sont mal réglés.	Réglez les guides à la largeur de la feuille, puis faites-les reculer d'un quart de tour.
Feuilles mal chargées.	Assurez-vous de ventiler la pile *avant* le chargement.
De nombreuses feuilles sont alimentées alors qu'une seule est attendue	
Le mode d'alimentation manuelle est sélectionné.	Vérifiez la configuration de la tâche et la position du levier de l'alimenteur manuel.
Feuilles mal chargées.	Assurez-vous de ventiler la pile *avant* le chargement.
Mauvais positionnement de l'adresse dans la fenêtre de l'enveloppe	
Les feuilles porte-adresse sont mal chargées.	Chargez les feuilles de sorte que l'adresse apparaisse à travers la fenêtre de l'enveloppe.
Type de pli mal défini.	Vérifiez la configuration de la tâche en cours.
Mauvais pliage	
Un pli correspond *presque* avec une perforation sur la feuille, provoquant un « pli non désiré » ou troisième pli.	Modifiez légèrement la taille des plis pour éviter ce type de situation.

Problème	*Solutions possibles*
ENCARTS	
Mauvaise alimentation des encarts	
L'alimenteur n'est pas sélectionné pour l'alimentation en cours.	Vérifiez la configuration de la tâche en cours.
Les guides latéraux de l'alimenteur d'encarts sont mal réglés.	Réglez les guides à la largeur de l'encart, puis faites-les reculer d'un quart de tour.
Les réglages des séparateurs de l'alimenteur d'encarts sont incorrects.	Assurez-vous que les deux réglages de l'alimenteur d'encarts (réglage du chiffre et de la lettre) sont correctement réglés pour le type d'encart utilisé.
Encarts mal chargés.	Assurez-vous de ventiler la pile avant le chargement. Il peut être utile de changer l'orientation de la pile d'encarts.
Mauvaise utilisation du chariot de l'alimenteur d'encarts.	Laissez le chariot glisser vers le bas derrière la pile des encarts pour la soutenir.
Encarts non conformes aux caractéristiques techniques.	Vérifiez les caractéristiques techniques dans ce manuel.

DÉTECTION DE DOUBLE	
L'inséreuse s'arrête pour des doubles inexistants ou alimente des doubles sans s'arrêter	
Le détecteur de double n'est pas activé.	• Vérifiez le statut du détecteur de double. L'icône du détecteur de double s'affiche à côté de tous les éléments lorsque la fonction est activée. • Corrigez le chargement ou modifiez les réglages de la tâche, le cas échéant.
Le détecteur de double est mal calibré.	Exécutez une pièce d'essai chaque fois qu'un nouveau lot de documents est chargé pour recalibrer le détecteur de double. Le nouveau lot peut être d'une épaisseur légèrement différente.

Messages d'erreur

Message	*Action*
ALIMENTATION DOUBLE	Un problème de double alimentation a été détecté en provenance du plateau d'alimentation indiqué. • Retirez le document de l'insréeuse et recommencez. • Si le problème persiste, recommencez avec une autre pièce d'essai.
ALIMENTATION MULTIPLE	L'insréeuse détecte deux feuilles alimentées simultanément. • Retirez tout document présent de l'insréeuse. • Rechargez et redémarrez l'insréeuse.
ALIMENTATION MULTIPLE, VÉRIFIER EMPILEUSE	L'insréeuse détecte deux feuilles alimentées simultanément. • Retirez le double de l'empileuse. • Rechargez et redémarrez l'insréeuse.
BASCULER LE LEVIER	Le levier d'alimentation manuelle est mal positionné pour le mode d'utilisation en cours. • Déplacez le levier d'alimentation manuelle à la position appropriée (gauche : alimentation manuelle, droite : alimentation automatique).
CONTACTER SERVICE	Mettez l'insréeuse hors tension, puis sous tension à nouveau. Si le message persiste, contactez le service après-vente.
DOCUMENT TROP PETIT	Le document détecté dans l'insréeuse est trop court. • Assurez-vous que la longueur du document correspond à la longueur affichée. • Le cas échéant, recommencez avec une autre pièce d'essai.
DOCUMENT TROP PETIT, VÉRIFIER EMPILEUSE	Le document détecté dans l'insréeuse est trop court. • Assurez-vous que la longueur du document correspond à la longueur affichée. • Le cas échéant, recommencez avec une autre pièce d'essai.
DOUBLE ALIMENTATION, VÉRIFIER EMPILEUSE	Un problème de double alimentation a été détecté en provenance du plateau d'alimentation indiqué. • Retirez le double de l'empileuse. • Redémarrez l'insréeuse.

Message	Action
DÉLAI D'ALIM. MANUELLE DÉPASSÉ	Aucune alimentation manuelle n'a été détectée dans les délais impartis. • Vous devez charger les documents dans un délai prédéfini en mode d'alimentation manuelle. • Redémarrez l'appareil en appuyant sur **Marche**.
ERREUR DÉFLECTEUR	Impossible de procéder au pliage en deux en raison d'une erreur. Retirez les plateaux de pliage et vérifiez la présence éventuelle de document.
ERREUR SYSTÈME, ÉTEINDRE	Une erreur a été détectée au niveau du logiciel principal. • Mettez l'inséreuse hors tension puis sous tension à nouveau, et réessayez. • Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
FERMER CAPOT	Le capot indiqué n'est pas bien fermé. Fermez le capot indiqué et redémarrez l'inséreuse.
FERMER CAPOT AV. MANUEL	Le capot de la molette d'avancement manuel n'est pas bien fermé. Fermez le capot.
PLATEAU VIDE	Le plateau indiqué ne contient aucun document. Rechargez le plateau et appuyez sur **Marche**.
PLATEAUX DE PLIAGE NON RÉGLÉS	Les plateaux de pliage sont mal positionnés. • Retirez les plateaux de pliage et vérifiez la présence éventuelle de document. • Posez les plateaux de pliage et redémarrez l'inséreuse.
VIDER DISP. DE CACHETAGE	Document détecté dans la zone de la brosse de cachetage. • Ouvrez le capot en plastique teinté sur le côté gauche de l'appareil et retirez le document. • Fermez le capot et redémarrez l'inséreuse.
VIDER HUMECTEUR	Document détecté dans la zone de la brosse de cachetage. • Ouvrez le capot en plastique teinté situé sur le côté gauche de l'appareil et retirez le document. • Fermez le capot et redémarrez l'inséreuse.

Message	*Action*
VIDER PLATEAU DE PLIAGE	Un document a été détecté à l'intérieur du plateau de pliage indiqué à l'écran. • Retirez le plateau de pliage et vérifiez la présence éventuelle de document. • Installez le plateau de pliage.
VIDER ZONE D'INSERTION	Document détecté dans la zone d'insertion. • Ouvrez le capot en plastique teinté sur le côté gauche de l'appareil et retirez le document. • Fermez le capot et redémarrez l'inséreuse.
VÉRIFIER ALIMENTEUR	L'alimenteur indiqué est mal positionné. • Retirez le plateau et corrigez sa position. • Vérifiez également le chargement du document dans l'alimenteur indiqué.
VÉRIFIER DERNIÈRE PIÈCE DE COURRIER	L'enveloppe ne s'ouvre pas. • Vérifiez que les enveloppes sont bien chargées. • Rechargez les enveloppes et redémarrez l'appareil.
VÉRIFIER DISP. RETOURNEMENT D'ENVELOPPES	Le réglage de la position du dispositif de retournement d'enveloppes est incorrect. • Ouvrez le capot du dispositif de retournement et vérifiez la présence d'enveloppes. • Fermez le capot et redémarrez l'appareil.
VÉRIFIER PLATEAU DE PLIAGE	Le plateau de pliage indiqué est mal positionné. Retirez le plateau de pliage et corrigez sa position.
VÉRIFIER/VIDER ALIMENTEUR	L'alimenteur indiqué n'a pas chargé le document. Retirez le document du plateau d'alimentation, rechargez le document puis redémarrez l'appareil.

Cette page a volontairement été laissée vide.

7 • Spécifications relatives aux supports

Sommaire

Spécifications relatives aux documents.....7-3
Alimenteurs de feuilles.....7-3
Alimenteur d'encarts 7-5
Dispositif de cachetage.....7-5
Empileuse 7-5
Exigences relatives aux documents.....7-5
Alimenteur d'enveloppes.....7-6
Spécifications des encarts.....7-7
Service.....7-8

Cette page a volontairement été laissée vide.

Spécifications relatives aux documents

IMPORTANT : Toutes les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable et sont soumises à des tests.

Alimenteurs de feuilles

Format minimal de feuille : Largeur : 127 mm (5 po)
Longueur : 127 mm (5 po)

Format maximal de feuille : Largeur : 229 mm (9 po)
Longueur : 406 mm (16 po)

Poids du papier : Minimum (sans OMR) : 60 g/m^2 (16 lb)
70 g/m^2 (18 lb) (minimum, avec OMR)
120 g/m^2 (32 lb) (maximum)

Configurations de pliage (limites de longueur des documents avant le pliage) :

Type de pliage	Dimensions
Pliage simple	127 mm (5 po) à 315 mm (12 po)
Pliage en C	150 mm (6 po) à 356 mm (14 po)
Pliage en accordéon (Z)	201 mm (8 po) à 356 mm (14 po)
Pliage double	305 mm (12 po) à 406 mm (16 po)

Plage de poids du détecteur de documents en double :

Minimum : 60 g/m^2 (16 lb)

Maximum : 120 g/m^2 (32 lb)

Capacité du plateau d'alimentation : maximum de 325 feuilles de 80 g/m^2 (20 lb)

Mode d'alimentation manuelle :

- L'inséreuse peut charger des séquences de jusqu'à 5 feuilles agrafées de 80 g/m^2 (20 lb) pour un poids total maximal de 45 kg (100 lb). (400 g/m^2) par séquence.

  REMARQUE : l'alimentation manuelle de document ne vous permet d'utiliser que l'alimenteur de feuilles 1 et, s'il y a lieu, l'alimenteur d'encarts.

- L'épaisseur maximale de la séquence après pliage *ne doit pas* dépasser 2 mm (0,078 po).
- Il n'est *PAS* recommandé d'utiliser des feuilles de papier lustré ou couché.

Type de pliage et limites d'épaisseur globale

Le tableau ci-dessous présente le nombre maximal de feuilles pouvant être accumulées/assemblées pour chaque type de pliage.

IMPORTANT! Ne programmez pas de tâches qui excèdent ces maximums ou qui les imposent par impression de code OMR ou alimentation sélective OMR.

Nombre de feuilles	*Grammage*		
	60 à 80 g/m² (16 à 20 lb)	**80 à 100 g/m² (20 à 26 lb)**	**100 à 120 g/m² (26 à 32 lb)**
1	C,Z,S,D	C,Z,S,D	C,Z,S,D
2	C,Z,S,D	C,Z,S,D	C,Z,S
3	C,Z,S,D	C,Z,S	C,Z,S
4	C,Z,S	C,Z,S	
5	C,Z,S		
Types de pliage : C = Pli en C, Z = pli en Z, S = pli simple, D = pli double			

REMARQUES

- Vous pouvez vous fier aux limites définies ci-dessus en ajoutant une feuille supplémentaire du second alimenteur plus un encart, *uniquement* si le contenu total de la pièce de courrier ne dépasse pas 2 mm (0,078 po) d'épaisseur compressée.
- Si vous utilisez un pliage simple uniquement et du papier de 60 à 75 g/m² (16 à 20 lb), vous pouvez placer un maximum de 10 éléments dans une enveloppe. Ce maximum comprend toute feuille supplémentaire en provenance de l'alimenteur supplémentaire ou de l'alimenteur d'encarts. Le maximum d'épaisseur compressée de 2 mm (0,078 po) s'applique toujours.

Alimenteur d'encarts

Format minimal d'encart : Largeur : 127 mm (5 po)
Longueur : 82 mm (3,25 po)

Format maximal d'encart : Largeur : 230mm (9 po)
Longueur : 152 mm (6 po)

Poids du papier : 75 g/m^2 (20 lb) minimum (feuille découpée non pliée)
180 g/m^2 (50 lb) maximum (feuille simple)
60 g/m^2 (16 lb) minimum (document plié)
Encarts comprimés d'une épaisseur maximale de 2 mm (0,078 po).

Les encarts prépliés ou à volet unique doivent être chargés à partir de l'alimenteur d'encarts.

Plage de poids du détecteur de documents en double : 60 g/m^2 (16 lb) minimum
120 g/m^2 (32 lb) maximum

Capacité du plateau d'alimentation : Jusqu'à 100 encarts

Dispositif de cachetage

L'inséreuse peut cacheter jusqu'à un maximum de 1 200 enveloppes par remplissage.

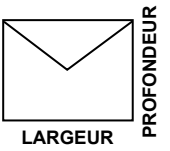
Empileuse

L'empileuse d'enveloppes peut accueillir jusqu'à 150 enveloppes remplies (selon le format et le contenu des enveloppes).

Exigences relatives aux documents

- Pour une performance optimale, utilisez uniquement des documents agréés par Pitney Bowes.
- Les documents doivent être de bonne qualité et conservés de manière appropriée.
- Conditions de stockage recommandées
  - 18 °C (65 °F) à 25 °C (77 °F)
  - 40 % à 60 % d'humidité relative

Alimenteur d'enveloppes



Format minimal d'enveloppe : Profondeur : 88 mm (3,5 po)
Largeur : 220 mm (8,5 po)

Format maximal d'enveloppe : Profondeur : 164 mm (6,5 po
Largeur : 242 mm (9,5 po)

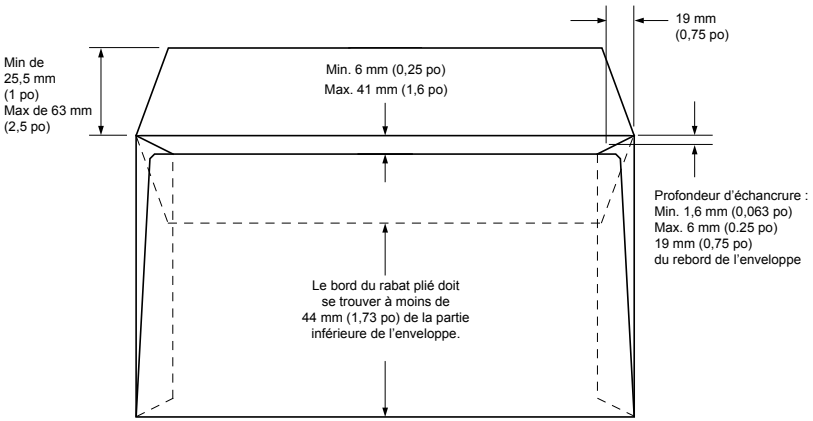
Poids des enveloppes : 65 g/m^2 (17 lb) minimum
100 g/m^2 (26 lb) maximum

Capacité du plateau d'enveloppes : Jusqu'à un maximum de 100 enveloppes de 90 g/m^2 (24 lb).

Jeu aux extrémités : Le jeu aux extrémités entre l'encart et l'enveloppe est d'un minimum de 6 mm (0,236 po) de chaque côté, soit un minimum total de 12 mm (0,472 po). Prenez cette mesure avec tous les documents placés dans l'enveloppe.

Dégagement de la profondeur : L'encart doit allouer un dégagement minimal de 3 mm (0,118 po) pour les documents non pliés, et de 6 mm (0,236 po) pour les documents pliés, sous le rabat une fois ceux-ci entièrement insérés dans l'enveloppe.

Exigences de rabat et d'échancrure d'enveloppe :



Spécifications des encarts

Dimensions :

Longueur : 773 mm (30,4 po)
Profondeur : 568 mm (22,3 po)
Hauteur : 525 mm (20,6 po)
Poids : 55 kg (121 lb)

Niveau sonore (système en fonctionnement) : 72 dBA

Caractéristiques électriques :

États-Unis et Canada	120 V, 60 Hz, 6,0 A
Europe	220/240 V, 50 Hz
Japon	100 V, 50/60 Hz

Débit :

Jusqu'à 2 500 cycles par heure maximum (en fonction de l'état de l'inséreuse, de la compétence de l'opérateur, du type de pli et de la qualité du document).

Modes de pliage :

- Pliage simple
- Pliage en C
- Pliage en accordéon (Z)
- Pliage double

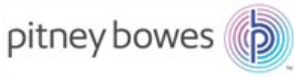
Service

Le service de dépannage de votre inséreuse est disponible partout dans le monde.

Si vous avez des questions à poser au sujet de votre empileuse ou si vous avez besoin d'aide ou de services d'entretien relatifs à votre installation, reportez-vous à la liste des contacts au début du présent guide.

Pitney Bowes offre également un contrat de maintenance pour assurer le fonctionnement optimal de votre inséreuse. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le bureau de Pitney Bowes local ou un concessionnaire agréé.

Cette page a volontairement été laissée vide.



3001 Summer Street
Stamford, CT 06926-0700
www.pitneybowes.com

SV63139-FRCA rév. B
© Pitney Bowes, Inc., 2015.
Tous droits réservés